Honzō Komoku Kivun
vol. 26

喬木

下

W391
21

綱啓 喬木
巻 廿
二十八 一ノ内 下
上製

国立国会図書館　タイトル『本草綱目紀聞』　請求記号 W391-21

ガラス使用

W391
21

喬木類

皂莢	一	肥皂莢	二	無患子	三						
欒華	四	無食子	五	詞黎勒	六						
婆羅得	七	櫸	八	柳	九						
槿柳	十	水楊	十一	白楊	十						
扶移	十三	松楊	十四	榆	十						
榔榆	十六	蕪荑	十七	蘗方木	十一						
烏木	十九	樺木	二十	綠木	廿一						
櫚木	廿二	楸櫚	廿三	楞木	廿四						
柯樹	廿五	烏臼	廿六	巴豆	廿七						
大風子	廿八	海紅豆	廿九	相思子	三十						
豬腰子	卅一	石瓜	卅二								

昭和十一年七月廿三日 幸二郎 伊藤寫

書
2.3.-8
国会図

89W87988

国立国会図書館　タイトル『本草綱目紀聞』　請求記号 W391-21　ガラス使用

サイカシ

サイカイシ 筑前
イノキ 尾州清須

サイカイ
サアカアシ 石州

西海子 古名
カハラフヂ 古名

皂莢
走葉木 採取月令

玄房仲長統 轂耕録
注葉 村家方

板皂樹 談嵩
柘芽菜 山東通志 夢名

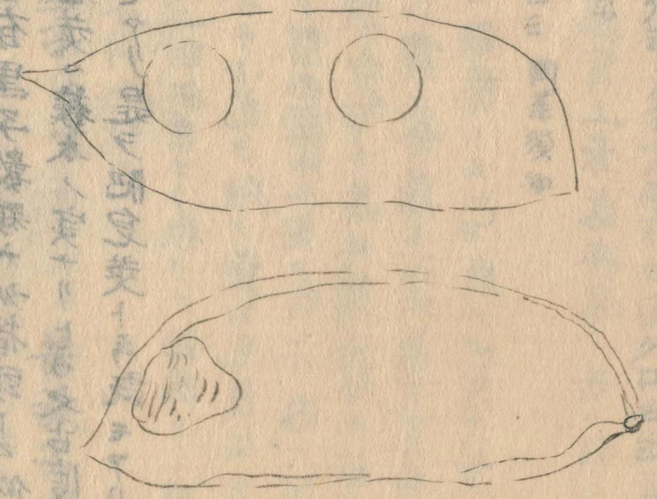
根皮 一名 木乳 附

釋名 皂角 綱目

懸刀 時珍曰莢之樹皂莢之名廣志書之雞栖子曾氏方謂之烏犀 外丹本草謂之懸刀

雞栖子 綱目

烏犀 綱目



春新葉ヲ生ス 採生ヲ食用ニ供ス 形合歓葉ニ似テ大ニ槐葉ヨリ小ナリ 枝ニ刺多シ 樹幹ニ生スル刺ハ長サ三四寸餘ニシテ枝アリ 夏ニ至リ葉間ニ細穗ヲ垂レ栗花ヨリ細小ニシテ黄白色 後莢ヲ結フ 薄ク狭ク褐色内ニ豆アリ 黄豆ヨリ小ニシテ扁シ 褐色ニシテ光アリ 是長莢皂莢 錦囊秘録 ト云 莖條ニ刺アリ 長サ一二尺余皆岐ガニ曲リテ正直ナラズ 登治奉傳 長枝莢 ト云 猪牙皂莢ハ船来アリ 和産ナシ 大扁皂 芥條 ト云 木ヲ皂樹ト云 莢ヲ皂莢ト云 或ハ皂角ト云 子ヲ皂角子ト云 刺ヲ皂角刺ト云 柔軟ニ子刺音同キ故ニ分テ刺ヲ皂角刺ト云ハ誤リナリ

国立国会図書館　タイトル『本草綱目紀聞』　請求記号 W391-21　ガラス使用

肥皂莢　和産ナリ古渡稀ニアリ藤莢ノ形ノ如クニメ短ク闊クメ厚ク長サ二三寸色黒シ内ニ三四子アリ無患子ニ似テ色モ亦黒シ時珍ノ説ニ符合ス薬用ニ一子アル者ヲ良トス故ニ附方ニ獨核肥莢ト云

○古渡ノ物雲実ニ似リ時珍説ニ有黒子数顆大如指頭ト云ル似タレド種実ノ色亮リ難シ又一説ニ古渡ノ肥皂莢ハ藤木ノ実ナリトモ又古渡ニ番豆莢ノ如ニメ中ニ無患子ノ如キ黒子アルモアリ是ヲ肥皂莢トモ説モアリ何レカ是ナラン

ムクロジ　統前備前
ムク　同上
モクゲジ　佐州
ツバ　奥州　藝州
ツブ　京
ナルツムラ　古名類聚方
ムクロミ　国基類知

ムクロジ　越後
ムクロモチ　同上

無患子　正字通
槵子　一名菩提樹　舊傳花院同名アリ
木槵　龍眼ノ條下
釋名　桓　俎ノ

木患子　細目

墨圓子　閩書

菩珠子　南寧府志

禁患　東一証　巻ノ

肥珠子 綱目　油珠子 綱目

鬼見愁　藏器曰垣患字聲訛也崔豹古今注云昔有神巫曰寶肶能符劾百鬼得鬼則以此木為棒棒殺之世人相傳以此木為器用以厭鬼魅故號曰無患人又訛為木患也　時珍曰俗名為鬼見愁道家禳解方中用之緣此義也　釋名　篆文言其未名慮鬼木山人呼為肥珠子油珠子因實肉如肥油而子圓如珠也

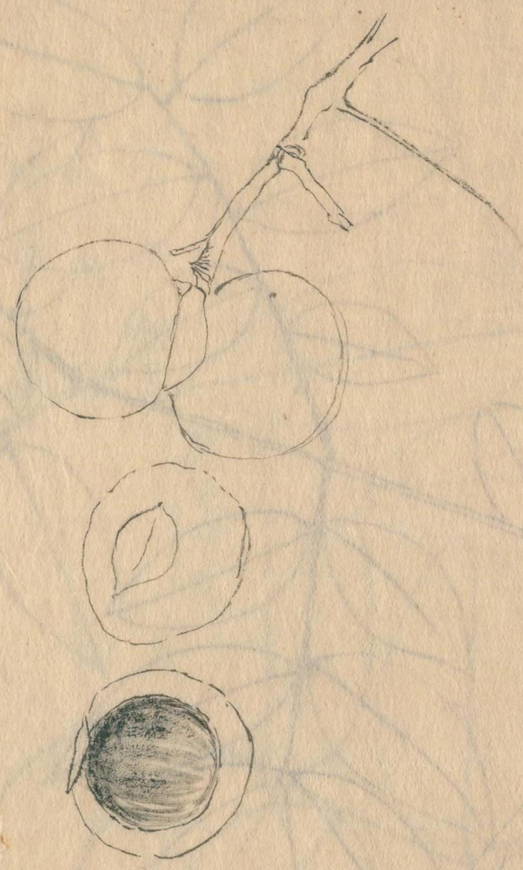
山野多生葉似紫藤葉長大山胡桃葉ヨリ狹クメ鋸歯ナシ薄メ硬ク互生ス夏月枝梢ゴトニ長穗ヲナシ枝ヲ分チ小花ヲ開ク黃白色後四實ヲ結ブ大サ六七分ノ熟スレバ灿ニ雜アリテ油煠ノ形色ノ如シ皮ヲ去レバ肉ニ四子アリ色深黑ニシテ甚硬シ手ニ破レバ殼甚薄メ中ニ白仁アリ其外皮ヲ俗ニヤボシト呼ビ油汚ノ衣ヲ洗フニ用ユ　ココノ不唐山ニテハ實テ食珠トス未熟セザル者ハ褐色ヲ帶フ俗ニキニカニムク備前物理小識ニ銅槵トヲ己ニ熟メ色黑キ者ヲ通雅ニ鐵槵トヲ

國藥須知　ムクロジ　主治心下痞鞕滿脊上痛急疼痛ノ者ニ佳シ吐乳有ニ無患子燒為服五分日三度白陽服ノ骨疑ー妄雲陽下ノ痢六月土用中ムクロジ皮共雲ホノ表畜ー皮與合ノ虫積會蟲ノ耳乾痛ー子雲油視点ノ血脈ー海金砂

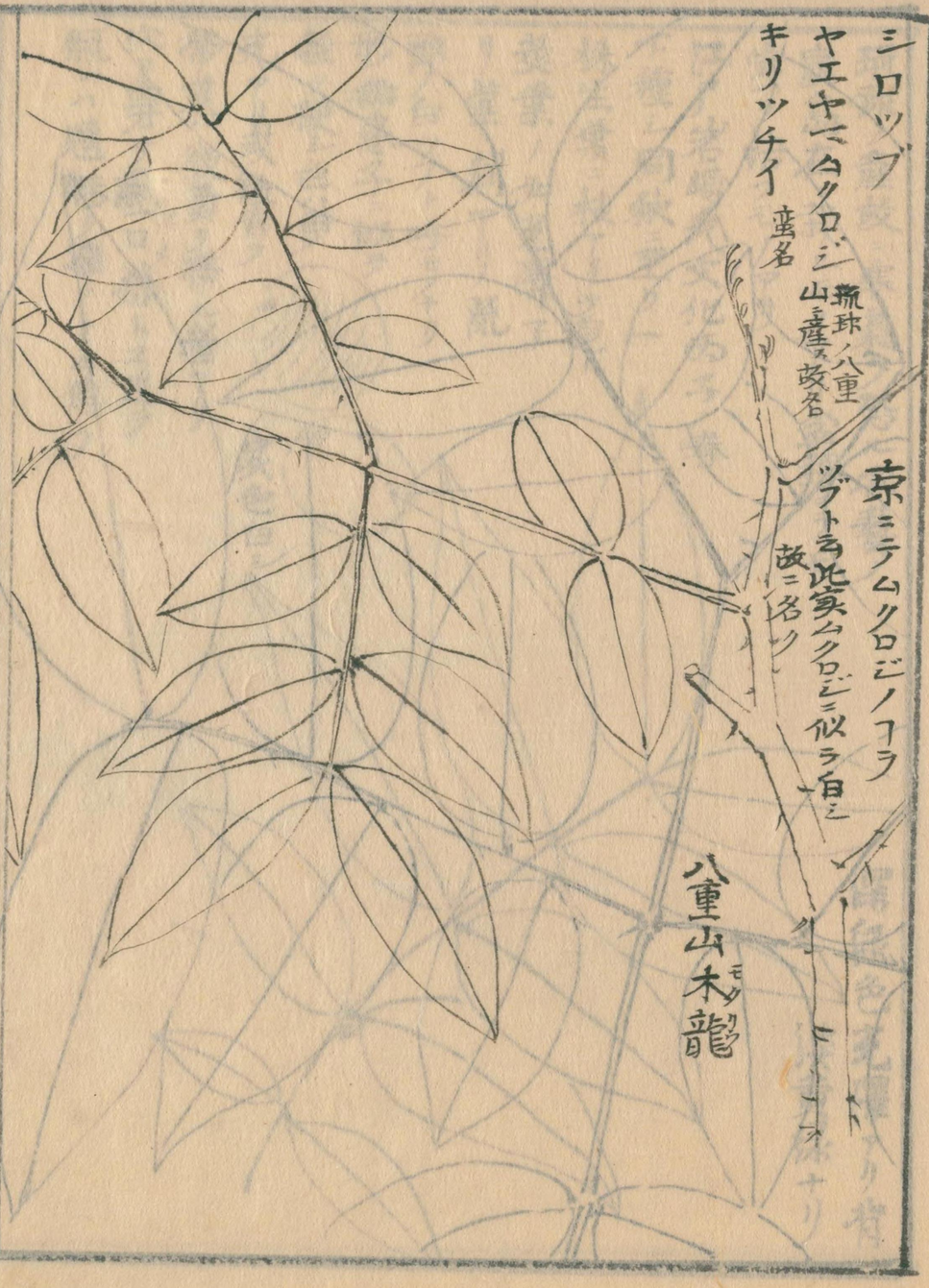
油瘕等ヲ煎服ノ白禿ー子皮雲黃柏等ヲ煎ノイフニヵ油視又ハ魚毒ー雲

○又一種琉球ノミニヨブトヲモノアリ

釋名　鬼見愁　古說ニワニゴエニ克ツワニゴエハ大サ如ク五分ニ四扇用テ念珠トスワニゴエノ數珠トヲ称シ尼ワニゴエハ槵珠ノ音ナレバコ草ノ名トスハ誤ナリ



国立国会図書館　タイトル『本草綱目紀聞』 請求記号 W391-21　ガラス使用



シロツブ
ヤエヤマクロヾ 琉球八重山産ニ改名
キリツチイ 薬名

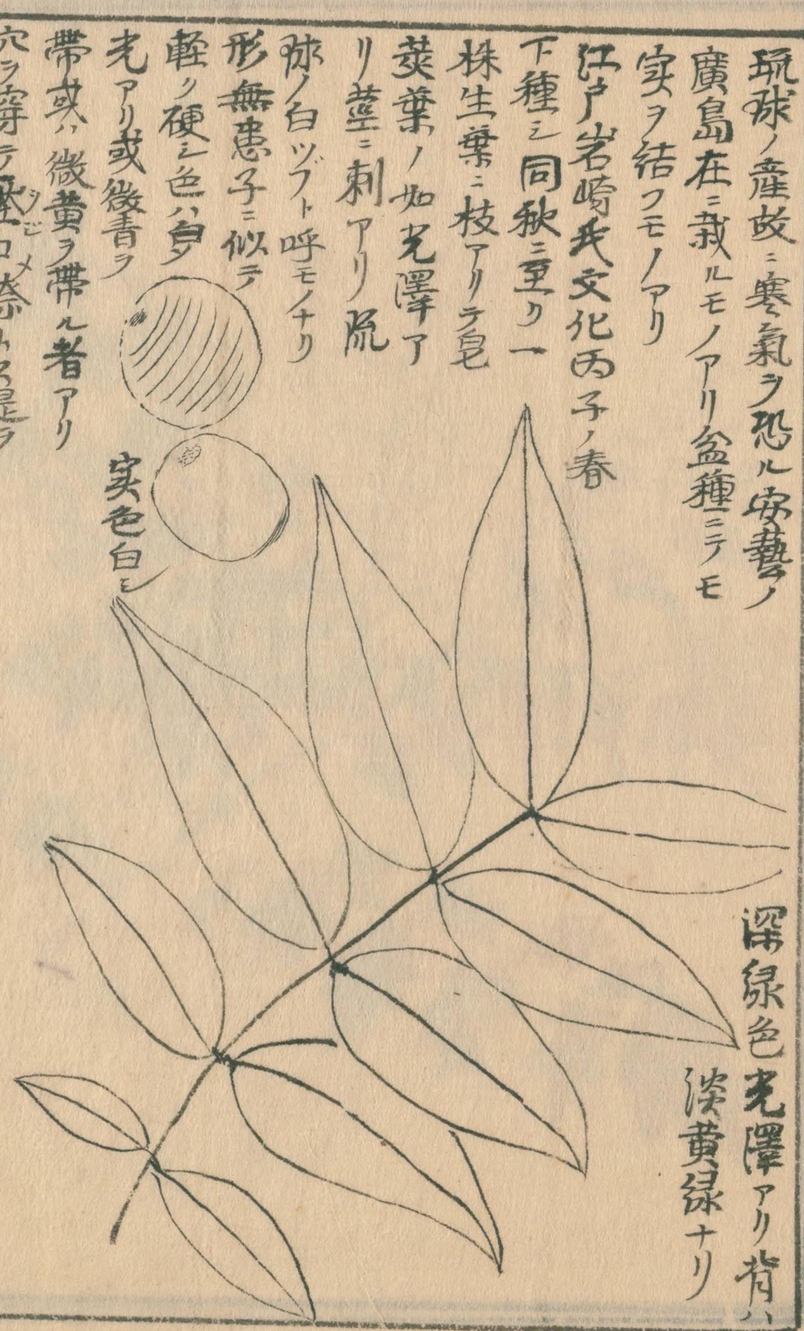
京ニテムクロゾノコラ
ヅブトヲ此実ムクロゾニ似ラ白ニ
故ニ名ク

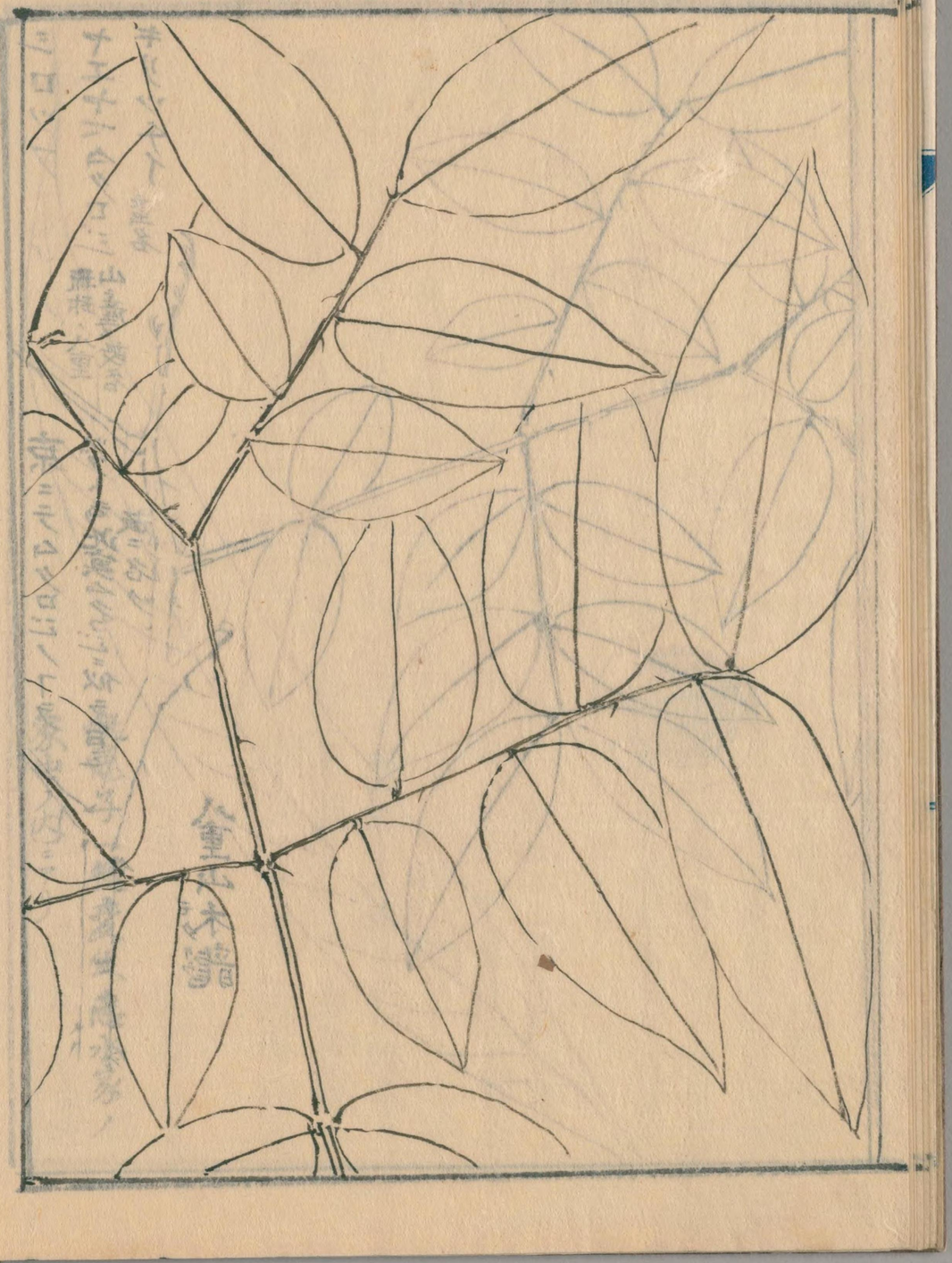
八重山木龍（モク）

無患子一種変生志水家ノ
家中ノ内ニアリ

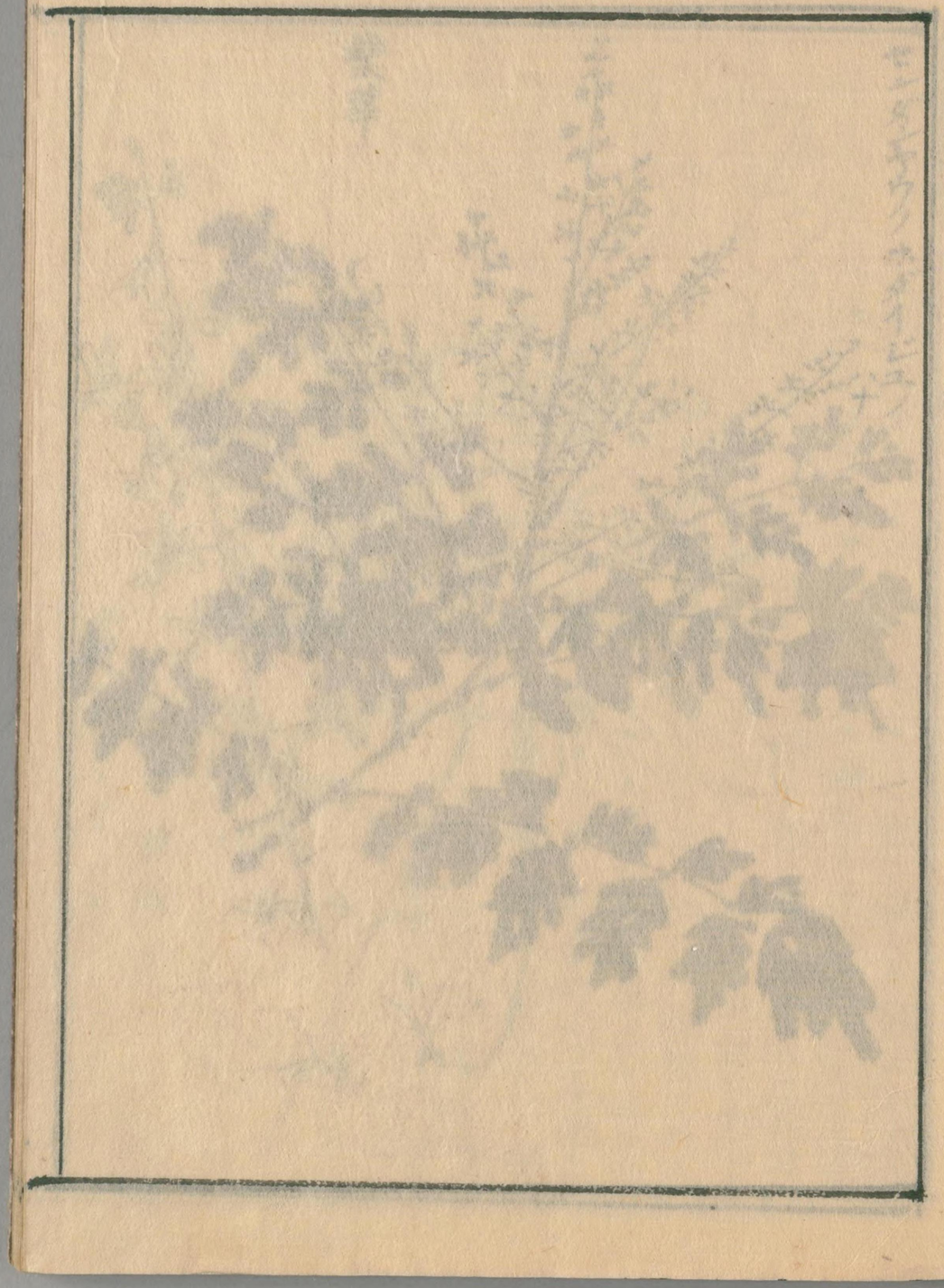
国立国会図書館　タイトル『本草綱目紀聞』　請求記号 W391-21
ガラス使用

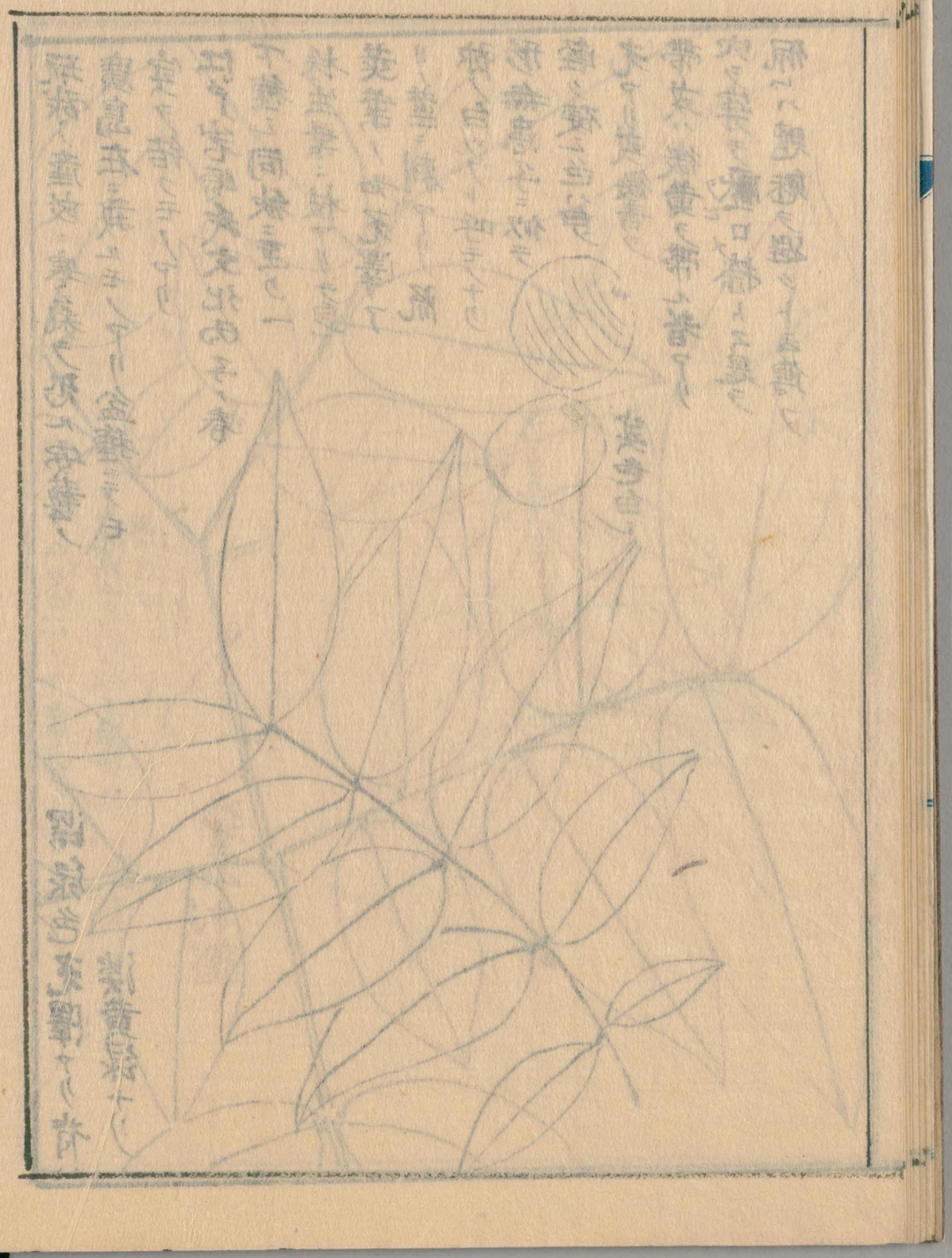
琉球ノ産故ニ寒氣ヲ恐ル安藝ノ
廣島在ニ栽ルモノアリ盆種ニテモ
実ヲ結フモノアリ
江戸岩崎氏文化丙子ノ春
下種ニ同秋ニ至リ一
株生葉ニ枝アリテ皃
葵葉ノ如光澤ア
リ莖ニ刺アリ凡
弥ノ白ツブト呼モノナリ
形無患子ニ似テ
軽ク硬ニ色白ク
老アリ或微青ヲ
帯或ハ微黄ヲ帯ル者アリ
穴ヲ穿テ數珠ヲ捻ルヿ是ヲ
佩ベハ魑魅ヲ避クトヲ傳フ





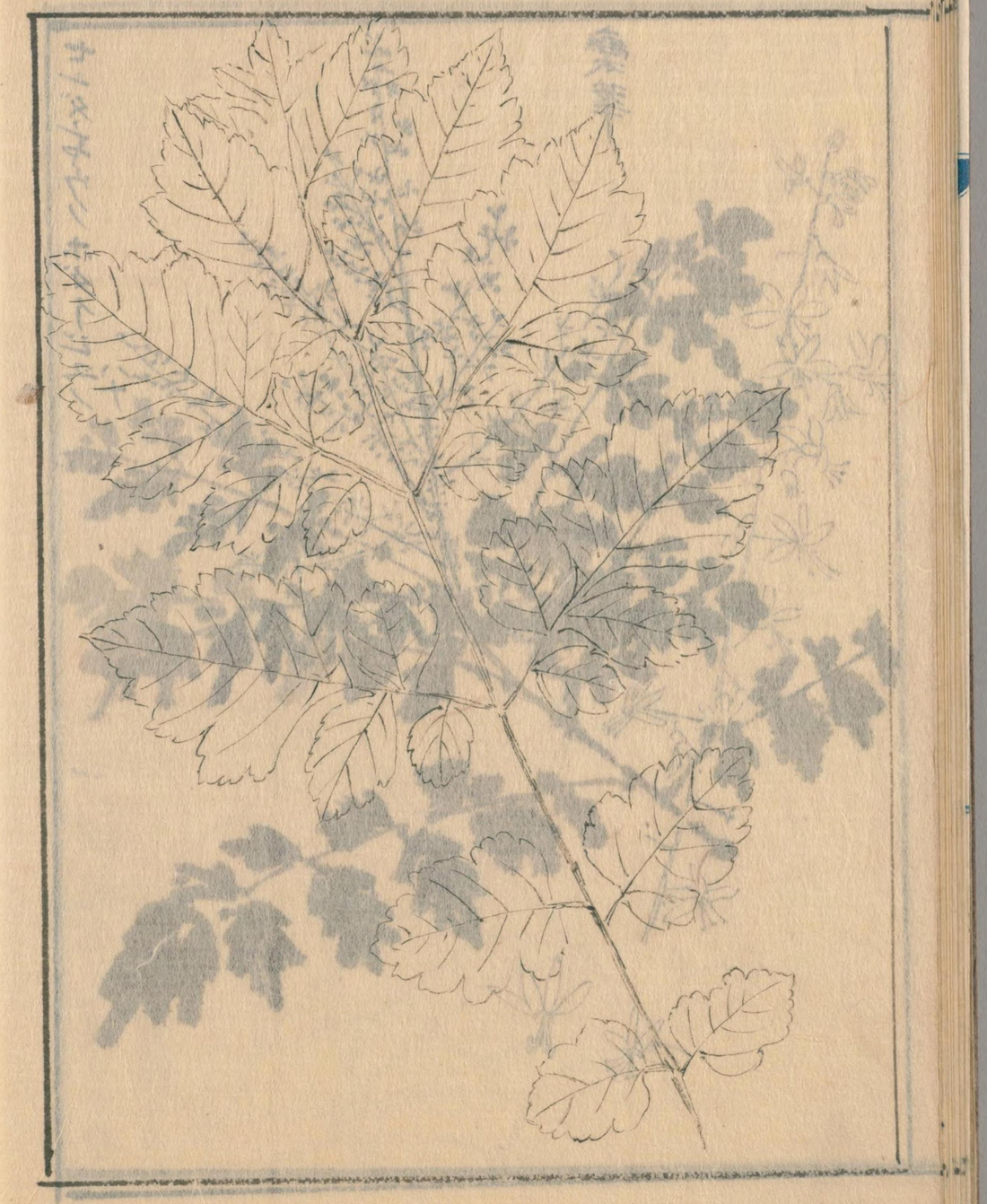
国立国会図書館　タイトル『本草綱目紀聞』　請求記号 W391-21　ガラス使用





国立国会図書館　タイトル『本草綱目紀聞』　請求記号 W391-21　ガラス使用

国立国会図書館　タイトル『本草綱目紀聞』 請求記号 W391-21　ガラス使用



国立国会図書館　タイトル『本草綱目紀聞』　請求記号 W391-21　ガラス使用

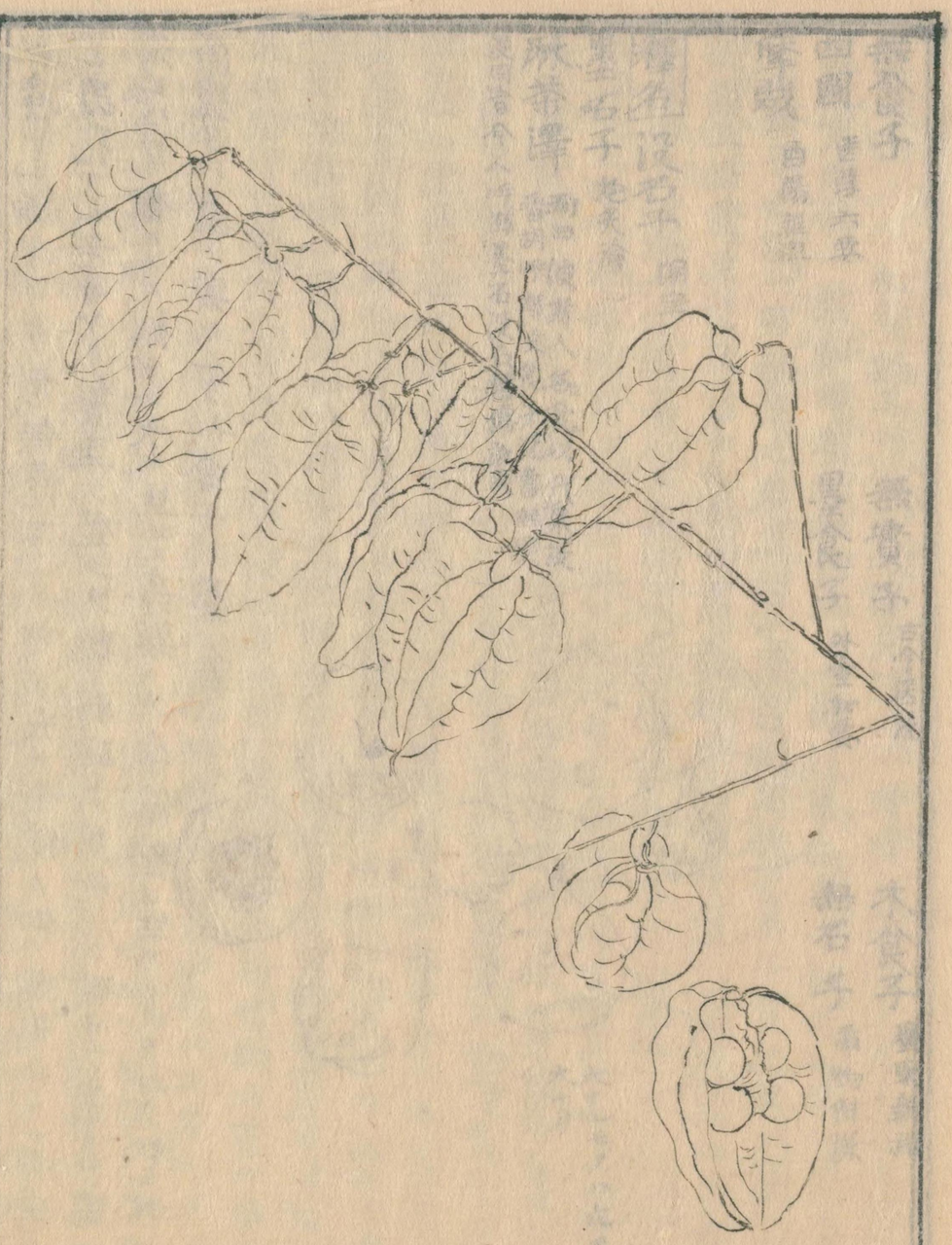
センダンヤウノボダイジユ　ムクロジノキ　和名抄
ドロヤウキ　毋投　キホウヅキ
スヽノキ　數珠ノキ

欒木　欒樹　正字通

ボダイジユ　回名アリコノ木ハ葉ノ形楝（ニタヒ）葉ニ似テ大ナルユヘセンダン葉ノボダイジユト呼ブ　漢名ニ菩提樹トイヘモノハ葉ノ形桑葉ニ似リ別物ナリ　欒樹ハ世ニモクゲニシト呼テ河州道明寺ノ名産ナリ然レドモクゲニハ木穂子ノ轉音ナレハ此ノ木ニ名クルハ非ナリ道明寺ハ河内國志紀郡ニアリ三十四代　垂古天皇ノ敕願ニテ聖德太子ノ開基トキ其土地ヲ土師里トヨヒシコノ時ニ五部ノ大藥経ヲ埋メタル上ニ欒樹自然ニ生スルト縁起ニ云ヘリコノ種ヲ諸国ノ寺ニ栽タルモノ多シ今ハ丹波ノ山中ニ自生アリ春新葉ヲ生ス　楝葉ヨリ大ニメ毛アリ夏枝梢ニ穗ヲナシ枝ヲ分チ花ヲ開ク五瓣下ノ一方ニ偏ヨリ開キ半邊連

木欒樹　救荒本草

花ニ似テ大ナリ黄色ニメ心ハ紅色ナリ後実ヲ結ブ酸漿（ホヽツキノカヽ）鈴ヲ倣テ微小ニメ扁シ秋ニ至リ熟スレバ皮自ラ開キ内ニ三子アリ形正円ニメ大サニ分餘色黒ソノ至テ堅ニシテ穿チ數珠ニ作ル又子ノ下ノ生ニ易シ霜後葉拙シ落（ヲチ）茶ハ花ヲ用ユ故ニ此ニハ欒華トヨ

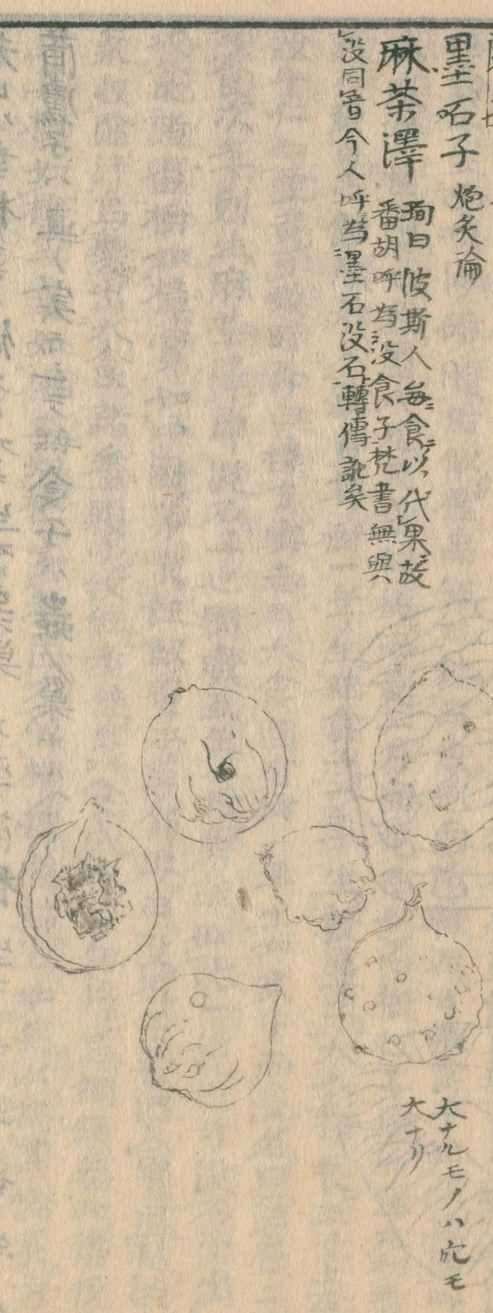


国立国会図書館　タイトル『本草綱目紀聞』　請求記号 W391-21　ガラス使用

無食子 西國 醫學六要 摩賊 西陽雜俎

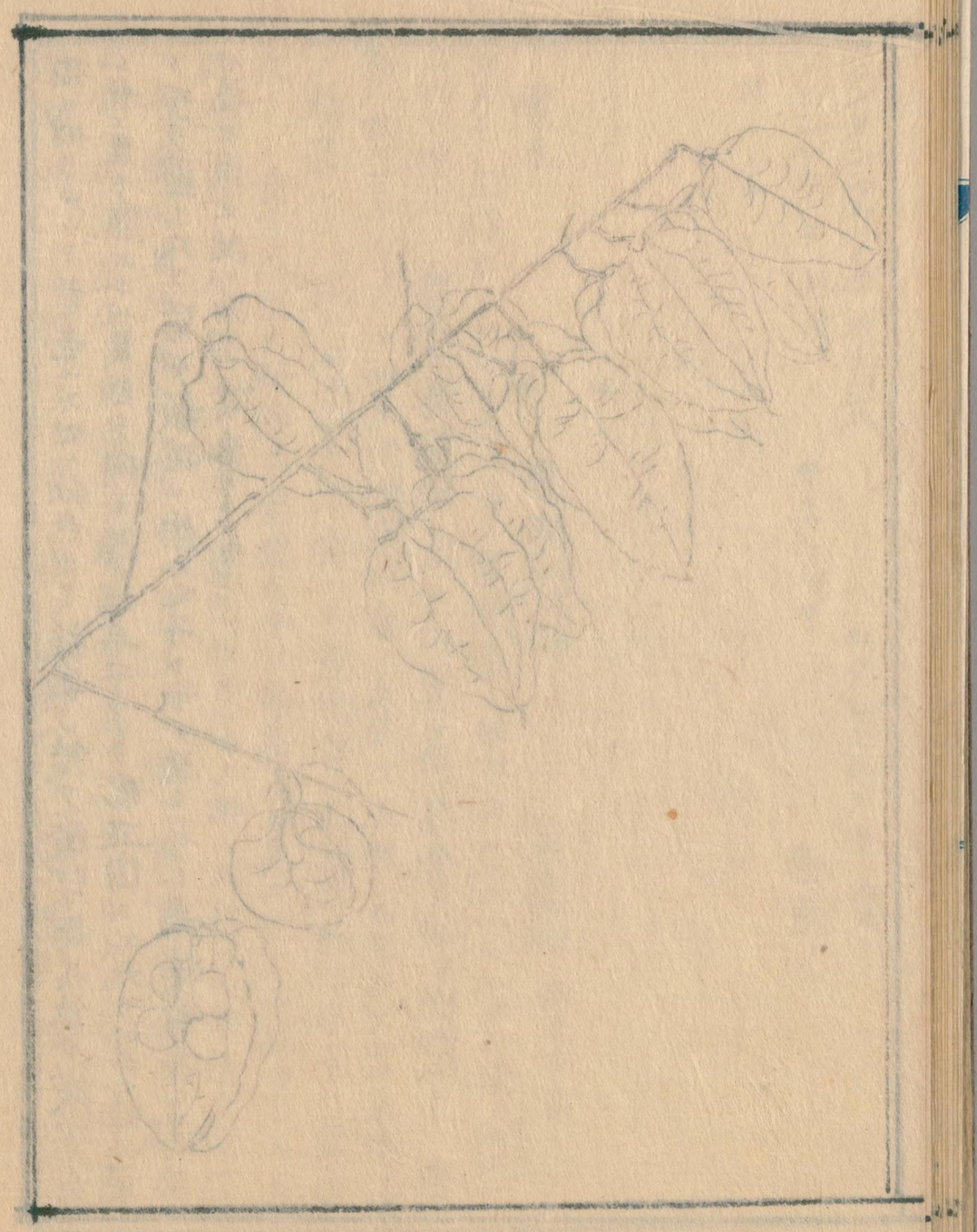
無實子 古今醫統 墨食良子 外臺秘要

木食子 廣東新語 無石子 事物併珠



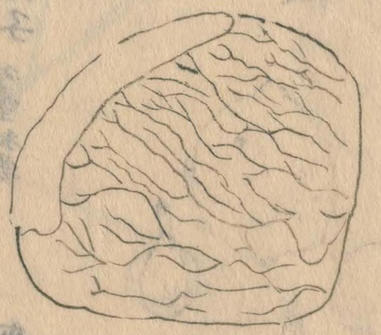
大ナルモノハ虎モ大ナリ

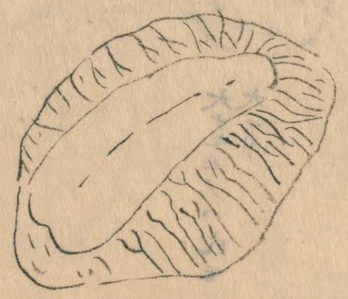
釋名 沒石子 開宝 墨石子 炮炙論 麻茉澤 珂曰波斯人每食以代果按番胡呼為沒食子梵書無與沒同音今人呼為墨石沒石轉傳訛矣



国立国会図書館　タイトル『本草綱目紀聞』　請求記号 W391-21　ガラス使用

和産十三種来アリ形無患子ノ如ニシテ大サ金橘ノ如シ黒褐色ニシテ疣瘡多シ孔アル者モアリ質至テ堅クシテ軽シ打破レバ黒色ニシテ核ナシ楽書ニ擾テノ考レバ葉槲葉ニ似タル木ニ生ズル虫巣ニシテ字落樹ニ生ズルナラガヤノ如シ然レバ蒲盧子ハ真ノ実ニシテ無食子ハ蟲ノ巣ナルヘシ





無食子

和蘭舶主呼做ㇷ兒諾多羅甸名

彼地方所産一種槲櫟屬樹枝葉上小蟲造巣結成小球者也猶此膚木上生五倍子也故一名槲果之名其謂之果者擬其狀也其子實之名如載于本説漢土無食没食没石墨石麻荏澤荼數名皆番語隨所聞填其呼音也其虫處所謂波斯大食國荼之土名也否未可審焉李氏本草綱目無食子出波斯國呼無食子生西戎沙磧間樹似槲南錫曰按段成式酉陽雜俎云無食子一年生枝屬子大如指長三寸上有為麻澤樹高六七尺圍八九尺葉似桃而長三月開花白色心微紅子圓如彈丸初青熟乃黄白裏蝕成者入藥用其樹一年生無食子一年生按屬子一名曰蒲盧子殼牛仁如栗黄可啖時珍曰按方輿志云大食國有樹一年生如栗子而長可食次年則生麻荏澤而没石子也閻歳亘生一根異産如此一統志云没石子出大食諸番樹如樟實如中國茅栗汪訒菴本草備要曰没石子苦温入腎固精法兼収斂汗烏鬚出大食諸番頼小紋細者佳虫食成孔者勿用忌銅鉄器此諸説曰其樹如槲或葉如桃又如樟実者固不似槲櫟種族且如定以為其樹実方輿志所謂閻歳異産則尤可怪也夫没食子者和蘭所呼為ㇷ兒諾多毎比觀而不容旦如其性之収斂與烏鬚髪或造墨用等之主用亦全相同但漢人徒記傳聞以此物為樹実無疑矣所説而與彼五倍子同

其類者余今考究西書得其正證矣至彼其辨別及主功等之事則載漢說之未曾發者而大裨益治術者甚多不可不譯以傳同道之士因譯諸說附其圖備以供考證

○前墨兒書第六百四十號曰無食子者生櫪樹其初有一蟲蝕枝自穿孔為原而生卵於其中以葉內自然液汁生育其小蟲自結成干木質之小毬即無食子也即是此小蟲造ノ成如斯毬殼也此不足怪異何者以其殼內常出蟲為證是其卵化成而自結毬作其棲宅故也且虫審辨識他諸果實生虫者皆同理矣

性効　止渋收斂作末或作泥塊供茶用

主治　閒日發寒及初發熱或二時往來熱又諸般下利方用之含止渋其他腹瀉出血等又服湯滌腸中之茶法之後用此物能和內含收斂產褥邦皆櫪樹上結成者也フランコレイキ帰フランス之諸地最多アレッポスメイル等所出多紺碧色之品上好者黒色也製墨汁為良（按西洋地方各国皆以此製墨汁其方不賛一千此）

櫪樹分為三種其一曰ゲメーエンステエエイゲット其二曰ステエエイゲット其三曰セルエイケ（此三品類種和漢名期再考）其中有結実之多少其実曰エイケレニ此為肥大野猪料又ハーゲエイケの葉上結成者名ガルアツペルチス製墨色深料及墨汁專用

○ウヲイツ書二百十五葉曰無食子者非他物即櫪樹葉上所生如疣贅者也其内貯藏汚穢之液汁漸増息以結成突生也此堅球多為數品即以有大小黒白滑澤瘢痂軽重等種種也出ニーリイ（屬アジアアレッポ在ニリイスミルナ在ナアヂヤノ中）之イリボリ（屬ナトピユイ在フランコレイヤノ中）等之諸國世間撰之多二種即出トルクエ地方者謂トルクエガツリユス出フランス地者謂イスガツリユス俱作黒色之深料旦供墨汁之製用醫家作収斂劑用諸般下利及諸血症尤為内外科要薬

○ヒブクル書第三百十九號曰無食子者一種之木瘤而生ハーゲエイケ樹葉上者也其内貯汚穢之液汁自有糞臭此液即為化育生長此物也蓋因其産地在堅脆色澤形状粗滑澤或水棉様堅硬等形状之區別也多出ニイリイアニッポスメイルトノナリポリ等ノ諸国出野其生之性有収斂功削墨兒増廣書第二卷七百七十六及七號曰沒食子者似栗実而非果実是可名類果者也二ルピキウス曰此物一種蟲蝕之類也初夏之候有一蟲刺蝕櫪木嫩弱之枝葉作於其刺傷之處生卵以其流利之液汁養之漸脹起作小嚢包裹其卵子此結成無食子之原始也又自作如藏卵子宮者其脆嚢漸々脹大為羊角而終孕其卵子隨生ノ虫或蠅也余熟視其全成而脱子宮者向全殻穿小孔之處小虫行出或飛去放養數頼

国立国会図書館　タイトル『本草綱目紀聞』　請求記号 W391-21
ガラス使用

皆穿孔作内空小兵常為出入之棲窠ト
此物大約分為一品其一曰トルコセ此産トルコ国所領アジア州及アフリカ
諸地者也又出アレッチ國所領ハンドイナリポリスミリナ等之諸地其
三者出ヨウロッパ諸州但此土出産甚稀而供茶用也効功莫温暖之地南
フランスイタリア。イスパニア諸国産者我用勝諸方寒冷之地産者而亦
不如トルコ地方之産物也
此物生諸種櫛木上供其用者有二種。ピュルク人名也曰此不帝櫛樹之生他
樹又生之然他樹不常生偶爾結成繭其諸種假令柳木サアリイ草名連銭
薄荷等起發千小蟲之刺蝕猫櫛樹也然其類中而性効亦為異
呼做トルコ沒食子者自其諸地而交易也品類大抵或大小或黒白或灰
白或帯黄或帯緑或帯赤或帯黯赤或平滑或有瘡瘢軽重等之品類也其
為最上好品者小而黒有瘡瘢而全殻充実厚也其他属下品
生櫛樹之真品者収澁之性力最強烈也故内外諸科各應用之主治諸般
泄瀉及諸出血外用者即諸創傷一切収斂効験頗烈也
近時於フランス國用此物施諸熱症得効験頗烈
名ヤルツバスト即解熱皮之義也羅甸名キナくく産于アメリカ洲中西墨以此物為諸皮原
熱病之聖剤故世専貴重之但人毎苦高價之難得云茂嶺等嘗視舶来之品未

辨和漢所産之右無今譯此
說偏喜得其代用之品也

即其都府パレイスノ醫官レナウメトラ者於元ロ
セス之学校所手録経験方曰西暦一千七百十此物治瘧之要薬也其利益出
解熱皮之右者右五弟一味不甚苦弟二不揮發劇熱才三雖令服少許
分量頓奏効才四不如解熱皮時時缺之妨其使用才五此物價甚賤而又解
熱皮高貴不易得矣

○レオアウト曰試用無食子與解熱皮其効有二様用無食子千間歇熱之標的者
此病原因蓋不良之飲食消化而為乳糜自生酸敗液終發起此熱也察生酸敗液
之原即由胃府所繋屬之細線小筋善作弛緩而發起也故用無食子渋澁之性力
以取斂汗迅乳糜稀少而起發症用此物假純苦補其不足而和調得宜則其熱
自解散也又一齎入日用如此収澁性解熱剤甚可用心也必勿施初發矣於間
歇熱症亦然

○ド、子ウス李草冊一千百九十二號圖説曰櫛樹呼其実曰エイケニアツペレ
ニア其結実之外枝上別多生一小毬名之エイケニアツペレニト即ガルノート也テヲ
フラチユス私曰櫛有數種生此物之樹者世間所偏知尋常種也今集録其諸
説揚左
ガルノートト者櫛樹結其実之側必有之其樹有野生家生之二種此物專供茶品

（按文）謂勻其弛緩而解其熱也又諸熱症用解熱皮者尤膽

国立国会図書館　タイトル『本草綱目紀聞』　請求記号 W391-21　ガラス使用

又皮工作娶革之料
ビヲスコルデス及ガレヲス名(共二人)曰此物分為二品二者小也小浪食子者其顆小而堅状如珠子又如小豌金殻肥厚而無有小眼穿孔
大無食者其顆大而軟形四色青白而帯黄彼此有小眼穿孔金殻空虚而不堅固
別種無食子者大小不齊但外皮平滑或粗渇而作若瘤推起テヲスフラチユス曰以
上二種中有黒色如藷者羅甸呼ラシヽヲ猶云凝脂黒色子フリニウス曰
作黒色者彼緑色者久而非天賦之黒色ヲヽ
一種有生華上不生枝上者其状無異諸種但其色青白緑而殻内空虚含水氣或
有生蟲糞及小蟲者此種多産熱国又有殻質堅実而小顆平滑之品是即テヲ
スフラチユス所説也
此物常生于細軟枝上無有蒂莖不特固著枝上有懸垂枝条者又有生葉上者
イタリアイスパニアヘメルラニード諸国呼(何)咬在欅樹上往々生之和蘭ドイツ国欅樹更無
生此物
此物生小滿之候(對澤我氣候)必於一夜中為長者宿
成熟者法(黒烏宛如)(未)熟萄萄汁(ヽヽ)
性功
小無食子者煠煮乾性味收斂而甚烏發故能令氣體諸部
閉蔀弛後者強壮堅固旦血水剰餘皮膚腫起者等浸水或醋以塗擦患上即其
腫頓消
ニヽキニヾニ諸症自血液充溢起發者等乾研和解之能令循環焉乾中齒断
咽門面桃及喉嚨等腫傷小瘡一切口中諸腫内外共主之
大無食子
乾燥収斂性味無異小無食子但澁黄氣薄収斂性劣故用法或煎或末共為良
又作糊劑膏剤而施肛門燃熱瘍又傳脱肛共有奇功醫家用此物者収斂性少而
不造其要則用水或酒煮過乃可用酒煮可壊含有澁酒性者是缺之良品之所為也
作霜者止泄血及血痢蓋此物之氣味以顕効能故乾物勝生物其作
霜法先安武火上候為滿紅注酒或醋令消滅冷定為末用布裹下血其他血症皆効
熱水或酒油等佳也或交和硬軟諸膏及食料中蓋緊此効用治諸般疾患可乾燥収
斂止澁者極奏良効
欅実
附録
此樹有大小二種其生無食子之樹者本條詳之又此樹生毛刺者謂ロールベデグエアト

国立国会図書館　タイトル『本草綱目紀聞』　請求記号 W391-21　ガラス使用

ハニシテエイゲ一羅甸謂ベテグエアリスユキスムスコシユム又舊説此樹之枝節突生如萌芽者狀潔淨而有收斂効又有生薯及苔共有收斂効然其形狀性効別無詳説古來採用此物貴乾枯之品未緑色者味苦効亦多且無乾燥及止渋之効今多以乾燥質無小孔者爲佳品專用乾枯之品作霜常貯施治血妙也又摻金創上即不施線縫善手術而奏効泄瀉症單服則不止以鍬水或雨水服可也婦人経閉以雨水煎煮加車前子少許拌均令服又作坐茅挿陰中佳也

腹瀉症作硬膏加雞子白及醋貼腹上立止

瘡瘍著摶拿中又貼顳顬及額上可也

齲歯及歯牙諸症者以油或水及醋煮和傳患處有奇効

烏毛髮者塗抹此膏又以此茉汁洗亦佳也

墨汁製造者必用此物人所知也又顳料多用其他熟皮匠諸工術專用此物

大無食子

性効大抵如小無食子但此物人所知也又戰軍之兆也小蜘蛛行出者疫癘流行之兆也

小無蘭山曰無食子一名無実子古人本草食子一名没石子串物紺珠摩賊雞肉陽雜俎據事書改之葉似柳其樹所生之蟲巢也此恰如生干子落樹而呼ナラコヲト者由此顧之蒲盧子真実而無食子蟲巢也數茂賀来曾聞此説嘗聞此物就槲標品類中而務搜索之則或此方亦有得無食子乎蘭山既有ナラコラの之説宜備一考因附記焉

国立国会図書館　タイトル『本草綱目紀聞』　請求記号 W391-21　ガラス使用

無食子　ガルノート　紅　ノイキスカルラー　羅
黄色灰色黒色ノ者アリ大小共ニ虫蝕孔アル者佳也若用ノ外白髪ヲ染メ
又砂ノ黒キ紋ニ是ヲ用ル時ハ水ヲ以テ洗テモ消ス

訶黎勒

Myrobalan Bellirica

ミロバラニ　ベルリリカ

Myrobalan Chebula

ミロバラチン

伊藤萬之助格山一枚ハ水谷
里文先生自筆ノ題字ナリ

訶黎勒

渋翁 輟耕録

荷子 廣東新語

釋名 訶子 時珍曰訶黎勒梵言天主時来也

訶子通名

呵子 百一選方

柯子 保赤全書椎子ニモコノ名アリ

和産ナシ舶来アリ唐山ニテモ北ニハナク嶺南ノ産ナリ訶黎勒ノ小ナル者ニ似テ大ニシテ六稜アリ皮至テ厚ク堅シ陸風子ハ花後未タ熟セザル者風ニ因テ落ツルヲ採ル落官紀聞ニ訶黎勒末散所用者是也今醫家只以堅実小訶子代之

Myrobalani Bellirici. ミロバラニ ベルリリカ

Myrobalani Chebulae. ミロバラチン

ミロバラニ ベルリリカ ミロバラチン

集解 毗黎勒ハ形短ニメ稜ナシ訶子ノ内ヨリ来ル異ヘ別ニ本條アリテ訶子ノ品ニアラズ

婆羅得 詳ナラズ シラキニ充ル古説ハ穏ナラズ シラキハ烏臼ノ一種トスル説ヲ優レリトス

釋名 婆羅勒 時珍曰婆羅勒梵言重生果也

檡 檡柳 行義

檡榆 通雅

鬼柳 時珍曰其樹高舉其木如柳故名山人訛為鬼柳家璞註爾雅為柜柳云似柳皮可煮飲也（食カ）

ケヤキ

檡

釋名 檡柳 行義

檡榆 通雅

鬼柳 時珍曰其樹高舉其木如柳故名山人訛為鬼柳家璞註爾雅為柜柳云似柳皮可煮飲也

俗ニモ檡ノ字ヲ用ユ大木ナリ春ニ芽ヲ生ス桜ノ葉ニ似テ鋸歯大ナリ木ハ殿柱箱案等ニ用ユ良材ナリ ケヤキ ツキデヤキ イヌケヤキ イヒケヤキノ品アリ

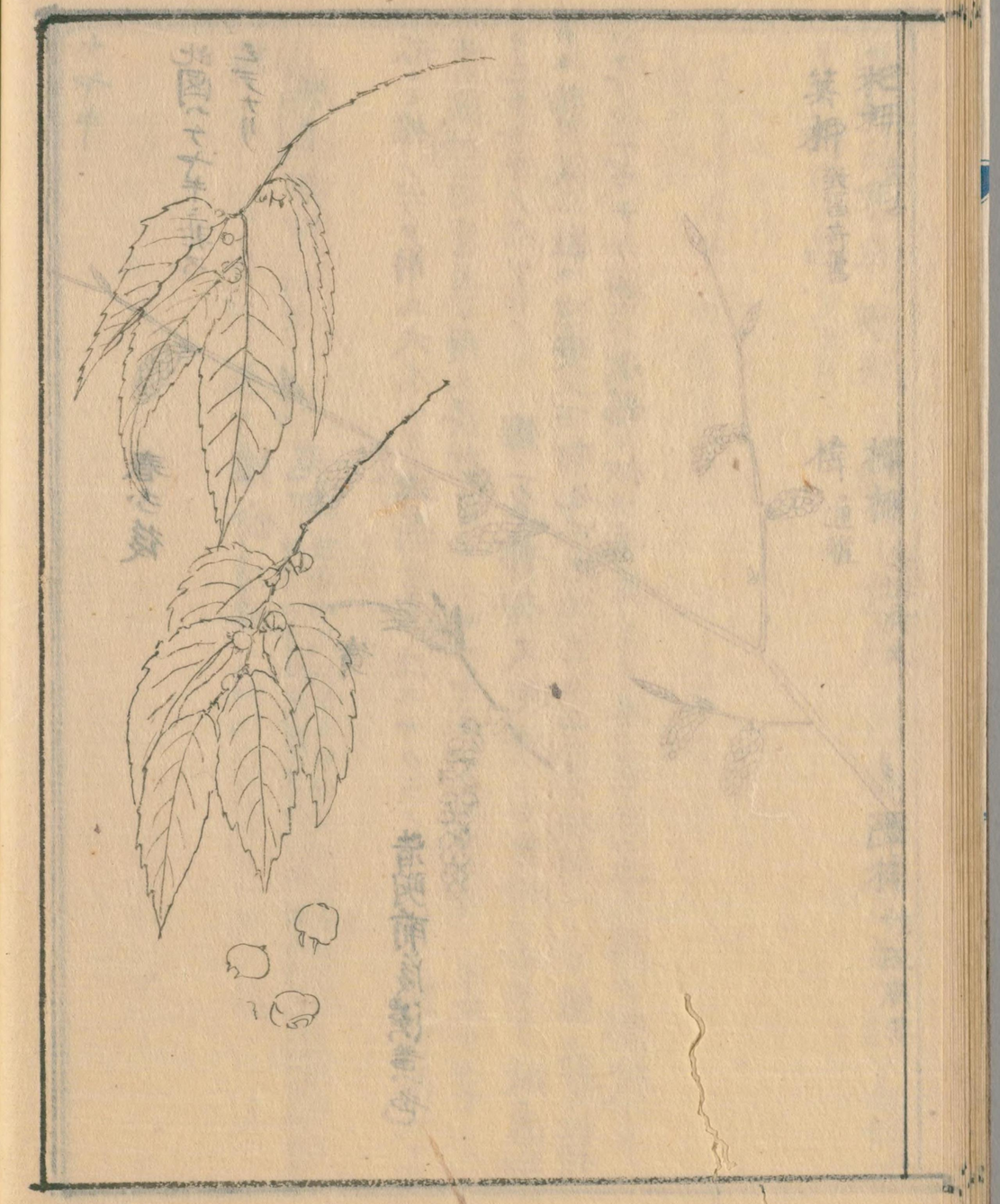
檡一名檡柳又杷柳ニモ檡柳ノ名アリ故ニ集解ニ物ヲ混ス註ス宗奭ノ下材也不堪為器トイヘハ杷柳ニテ檡ニ非ス杷柳ハコブヤナギナリ葉ハ水楊ニ似テ毛茸アリ木ノ色白ク工人用テ弓杖トス

杞柳 盃子
箕柳 救富奇書

檉柳 泉州府志
檉 通雅

澤柳 汴疏廣要

国立国会図書館　タイトル『本草綱目紀聞』　請求記号 W391-21
ガラス使用



ツキノ木ト　ケヤキノ木ト同根ニテ見分難シ
相州ノ大山ノ杣人ヲツキノキヲ弓ニ木庄ニ木ヲ削リ見レバケヤキハ堅ニキメドルツキノ木ハ竪ノキメヲ横ニカラミタル木目アリ故ニスキ鍬ノ柄ニ用ルニ強ノ折レズ又植木ヲ商フ老翁ノ説ケヤキノ葉ハ夏ノ日照ニ両端上ヘソリ上リテ葉中クボムツキノ葉ハ平ニシテ両ノ端ソリ上ラズトヲ

○ツキケヤキ　ツキノキ　槻　江陰縣志

皮トシテ遠見スルトヒロガリテバラリトシタル木ノ形ナリケヤキノ上品ニテ是ニハゴヨリンモクアリ木サクラヲ樹皮ノ目如此花ハカヘデ類ノ花ノ如シ赤キモノツキケヤキナリ白キモノシロケヤキ

○石ケヤキ　木堅枝ヒロガラズノビ上リ遠見スレバツヾリ見エル處ヘ〳〵如此木ノ目横アリ大ツキ小ツキアリ

○ケヤキ 大山アリ大サ五六丈ノモノ中ニ寸余ノ長四寸余オニヤナギトニ春新葉ヲ生ノ三月毎葉間ニ一二花ヲ開ク單葉五出青白色極ニ小莢大サ山椒ノ如ク半尖テ半ニ有稜莢堅ク中空無実希ニ細子アリ実形ハ田如此花実葉皆ニ一莢或ハ二莢アリ又葉上ニ瘤ヲ生ス○如此モノヲ生

ミヅレヤナギ
ハルスヽキ 古歌
カゼナグナ
カハタカグナ

ミヅリヤナギ 和名抄
子ヲツヾケカ
カハゾヒグサ
カハタカグナ 共同上

ミユヌ 蝦夷
ウクルデボーム

柳 事物異名 蒙古ノ名
関車孫
義須 唐吳孫
天棘

緑卿 事物紺珠
柽烟 名物法言
通志畧

楊柳 說文
弘景曰柳即今水楊柳也荼曰柳與水楊全不相似水楊葉四凋而尖枝條短硬柳葉皆長而青緑枝條長軟陶以柳為水楊非也藏器曰江東人通名楊柳北人都不三五楊楊樹枝葉短柳樹枝葉長時珍曰楊柳枝俗而楊起蛟謂之楊柳枝弱而無風蛟謂之柳蓋一類二種也葉並前說無異按說文ニ楊蒲

蒲春和尚同上

綱 群芳譜 一名

柳也從木易聲 柳小楊也從木卯聲 易音陽卯音酉又兩雅云楊蒲柳也 蔗蒲柳也 檡河柳也 觀此則楊可柳柳亦可稱楊故今南人猶作柳楊柳余宗本植樹書言順柳為柳倒柳為楊其說牽強且失楊起之義宜奠曰釋木諸柳 烏尼俱律陀木

楊柳二字共一ヤナギト訓ス柳ハ枝ノ下垂スルヲ云楊ハ下垂セザルヲ云白楊水楊杉楊松楊皆楊ノ類ナリ然レ𪜈後世ハ楊柳ト熟ノ柳ノ事トニ詩文ニ用ユル𪜈階陽帝ヨリ始ル𪜈開河記ニ凡ヘタリ柳ハ水辺ニ多ク生スル常ノヨダレヤナギナリ一名コシダレ

メヤナギ ホソバヤナギ 是宮柳（秘傳花鏡）ナリ一種オホシダレト呼アリ葉細サ一寸餘長サ七八寸大木トナレバ枝垂々ヽテ三丈ニ至ル是垂柳也凡ソ柳ハ春末ダ葉ノ不出先ニ花アリ穂ヲナシテ黄色ナリ最実ヲ結テ絮アリ是柳絮ナリ然レ𪜈和産ハ絮甚ダシク漢種ハ絮多シ俗ニ綿柳トモイフ柳葦一名柳条ト云ハ非ナリ花ハ黄色ナリ紫ハ子ニ着テ生ス食物本草ニ柳葦初發時ノ黄蘂是也若其飛絮乃是華後所結之実ニ非ヤナギハ矢ノ木ナリ昔矢ニ用ヒシ木也故名ト又ヤナノアル方ニ多アルモノユヘヤナギトヲ又ヤセナガキノ畧訓也ト一説ニヤセナビク也ヤセ形ニ細長クナル意ト云ヤナギハ春嫩枝ヲ生メ細長ノ条下リテ形似芒故ニ蘆楊草ニハルスヽキトヲヤナギハ枝タワミ風ニルガヘリナビクユヘニ風ヲ見ル事風ト云ヘリ風高ハ風ニ高クヒルカヘルヘル也風ナビキ草ノ無ノ字ヲ畧ニハアラズ風高ハ風ニ高クヒルカヘルヘル也風ナビキ草ノ無ノ字ヲ畧ニハアラズ

廃又風ニナビキヤスシ故名又一説ニイヤナガキシ弥長ク

ト云ハ風ニ形ナシ柳ノ動クヲ見テ知ルベシ水辺下湿ノ地ニ生ス故根水草川傍草川田草ノ名アリヤナギヲ古人愛スルハ多ク枝垂柳ナリ

○蜀柳 劉義慶世說及重学佺大明寺地名勝志○先生按今俗ニタレヤナギ

○木ノ霊ヲ眼家ニ高星トモクサ類ヲカハカス ○ハダケ柳修煎洗○乳腫柳皮炙搗布裹熨○打撲筋骨折皮去白為末及枝葉香油調敷○灼傷柳枝末○瘡柳葉煎洗○癰疽一花○聾病柳皮陰干末搗爛炙○隂瘡一油ニ和メツクル○腹痛 ○乳

国立国会図書館　タイトル『本草綱目紀聞』　請求記号 W391-21　ガラス使用

ギョリウ

タマリスボーム草木譜　タマリスキユス　羅

檉柳　西湖柳　錦囊秘銀　春柳　通志畧

西河柳　閩音　菩薩柳　興化府志　赤柳　丹陽縣志

御柳　華慶府志　細柳　寧波府志　雨師柳　王會新篇

河柳　爾雅　人柳　細目

赤楊　古今注　無綴柳　細目　觀音柳　時珍曰按羅願爾雅翼云天之降雨檉先知之起又負霜雪不凋乃木之堅者也故字從堅又以應之又負霜雪而已今俗柳最耐久謂觀音柳謂觀音用此酒水

檉名　赤檉　日華　雨師　詩疏　三眠柳　衍義　名雨師或曰得雨則垂今如絲當作雨絲又三輔故事云檉柳日三起三眠則檉柳之聖又不獨知雨負雪而已今俗柳最耐久謂觀音柳謂觀音用此酒水也宗奭曰今人謂之三春柳以其一年三秀改名

古ヨリ和産ナシ寛保年中ニ漢種初テ渡リテ今世甚多シ枝柳ニ易ク早ク成長スル者故ナリ春新葉ヲ生ズ形扁ニシテ柏葉ニ似テ甚細ノメ扁ナラズ枝細ク繁ク如ニノ多クシテ無ス夏ニ至リ枝ノ梢ニ花ヲ開ク穂ノ長サ六七寸枝ゴトニ碎花簇リテ蓼ノ花ノ如シ粉紅色秋ニ至リ再ニ花ヲ開ク唐山ニテハ三年三次花サク故ニ三春柳ノ名アリトヲ霜後落葉スト雖モ三雨雅翼ニハ贊霜雪不凋トヲヘリ按スルニ檉ニ檉松檉杉香檉ノ名アリテ冬凋ザルノ檉アリ冬凋ノ檉アリ後人只成語ヲ襲ヒ概ニテ負霜雪不凋トヲ為ニ御柳ノ檉モ冬凋ニストヲフ是皆親ニノ栽試サルノ説ナリ證治準繩ニ一名垂絲柳トヲ細目ニモ此名ヲ又ルヽヽすハ疹ヲ治スルノ檉ハ御柳ナルヿ知ルベシ

○葉共ニ煎服ニテ婦人産前後ノ血症ヲ治スル効アリ　信州飯田巴ノ方

国立国会図書館　タイトル『本草綱目紀聞』　請求記号 W391-21　ガラス使用

カハヤナギ
サルヤナギ 勢州
ミドリヤナギ
カハ子コ 勢州
ミゾヤナギ

コールシバス（熱）
ウイルデンボウイ 草木ノ

水楊
花 一名 苑薄 名物方言

釋名 青楊 綱目
蒲柊 音板
時珍曰楊枝硬而楊起故謂之楊多巨木溪蒲薤之地故有木楊蒲柳薤苻之名

エノコロヤナギ
子コヤナギ 同
ユヤナギ 奥州同名アリ。

オホザルヤナギ

コロコロヤナギ
フデヤナギ 備州
トウトウヤナギ 伯州

ミゾヤナギ

サリクス 羅

水柳 群芳譜
飛雪 同上

狂客 事物紺珠

蒲楊 古今注
薤 音九蒲

蒲柳 永雅
柊柳 古今注

国立国会図書館　タイトル『本草綱目紀聞』 請求記号 W391-21　ガラス使用

水辺ニ多生ス高サ二三尺或ハ五六尺茎ハ桃葉ノ如クニノ厚ク両岸緑色背ハ白ヒ互生ス冬ヲ経テ春来タ茎出サル先ニ花穂ヲ茂ス形筆頭ノ如ク長サ一寸許紫多ノ狗尾草穂ノ如ク白色ニメ光アリ故ニ狼尾草ト名ク（本草綱目）前ニ子コゾメ（同上）子コノコ（若州）ト名ク

後実熟メ其絮風ニ随ヒ散ジ飛ビ白茅ノ絮ノ如シ此ノ絮ヲ採リ硯下ニ襯スレバ冬蛀ラズ之ヲ文房春風膏硯ト名ク（本草綱目）物類相感志ニ見タリ

○飛州下呂ヨリ二里許アル山中ニ川ヤナギノ葉ヲ茶ニ製シタルモノアリトヲ

オホヤナギ
ホソバヤナギ 本曾名良井
ネヤナギ

葉大ナルモノハ長サ二寸許ニ長キモアリ

国立国会図書館　タイトル『本草綱目紀聞』　請求記号 W391-21　ガラス使用

楊皮

○痘後手足ツリホウソウノヨリナドニヨシ水楊ノ木ヲキザミ煎服○ゼニクムシヤナギノ枝葉煎服柳カ楊カニカトニズ○口中止瘡川ヤナギ茅甘草煎服○霜杏仁梔子

和蘭苓鏡 試効性収斂血液ノ稀淳ヲ調厚ニシ諸脫泄ヲ止ム間歇熱不利赤痢白滞下月経過多崩漏吐血等虚億ノ症ヲ治ス○花葉外敷ノ創傷出血ヲ止○和蘭迂来楊皮ヲ以幾那ニ代用ノ治験ヲ稱ス

イヌヤナギ

尾州海西郡松田村ノ宮ニ義朝ノ楊枝ヲ挿シカヒ子ガテサトレタル木ナリトテアリコレヲ子ビヤナギトモ先年ノ子ビレタル枝モアリ古木トナリ枯レ今ハ古株ヨリ出テアリ此ヤナギナリ

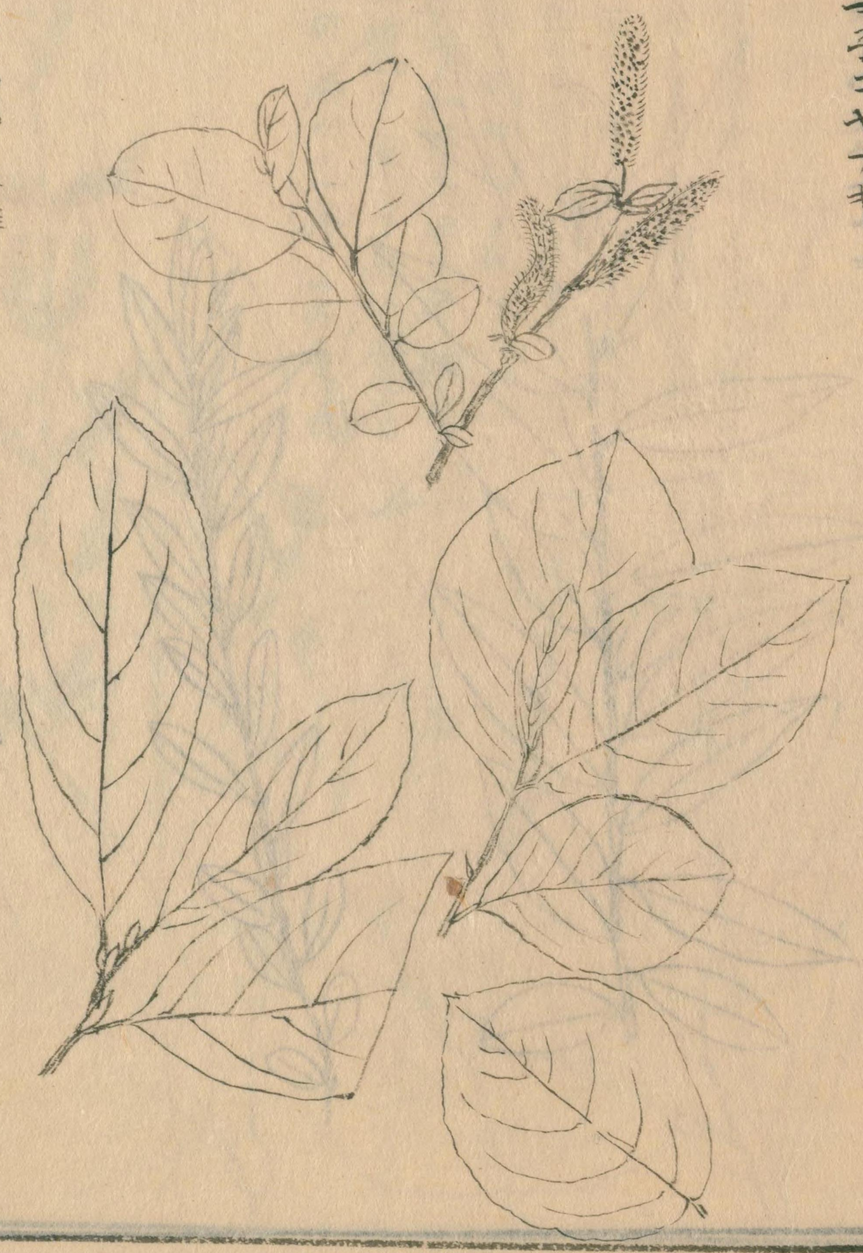
国立国会図書館　タイトル『本草綱目紀聞』　請求記号 W391-21　ガラス使用

楊一種
ニエソ樺夫
ポロナイ(ポリ)ノ
産

ヤマヂコヤナギ

山柳　整柳ノ誤解

山生水柳



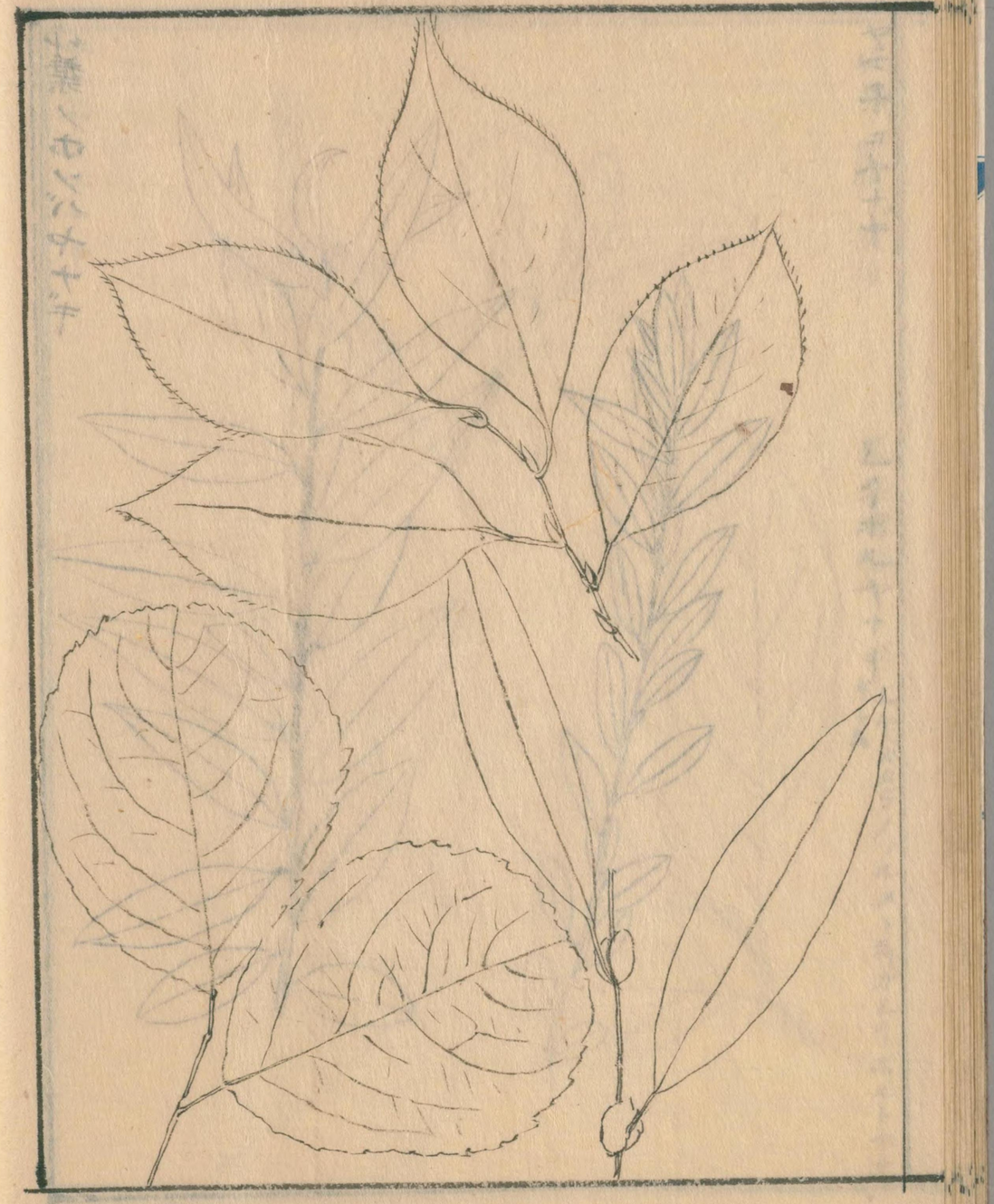
国立国会図書館　タイトル『本草綱目紀聞』　請求記号 W391-21　ガラス使用

ヤマヂコヤナギ

エイボルヤナギ ヒヤガタラノフルメト云ガエイボルトヤナギト云

コリヤナギ

名古屋玉山南ヨリクラガリノ森ノ辺ニ多ツクリコウリニ製ス十年目許ニテ植カエル植テ二年目迄ハ肥過テ大ノ悪シ中頃六七年月ノ間ヨシ肥ヲ肥ヲ入　本ト但馬ヨリ来ルト号ス別若宮前ノ行李屋但馬屋ト稱ス是モ本但馬ヨリ来ルモノ故但馬屋ト号春多前ノ頃刈ル跡ヲ白芽ニカヘシ肥ス



国立国会図書館　タイトル『本草綱目紀聞』 請求記号 W391-21
ガラス使用

コミドリヤナギ
コメヤナギ 木曽萩曽
コサルヤナギ

コヤナギ
コバヤナギ
ヲトキリヤナギ 巾廣クヲトキリヤナギノ葉ニ似ルモノヲヲ

ニメヤナギ

コブヤナギ
杷柳 蔕子

ニリヤナギ

○ヤマヤナギ
クラゴロヤナギ

ヤマカハヤナギ

八九分ニ長サ三寸五六分
莖真紅樺葉背白毛アリ

タテバヤナギ

○ホソバヤナギ

メヤナギ

宮柳 花蕊

ハコヤナギ

国立国会図書館　タイトル『本草綱目紀聞』 請求記号 W391-21　ガラス使用

ハコヤナギ
ハコヤソ 江州
イヌギリ 筑前
ムヤナギ 播州
ドロ 木曽 美濃
ドロノキ 濃州上有知
ヨメフリ 尾州 信州
ニルバヤナギ 同名アリ
イヌヤナギ 同
イヌヤナギ 勢州
トロンボ少 木曽 贄 熱川
カミロ 能州加田
ハコヤ 新校正
ヲカヤナギ
ツラフリ 播州
トロブ 甲州方言

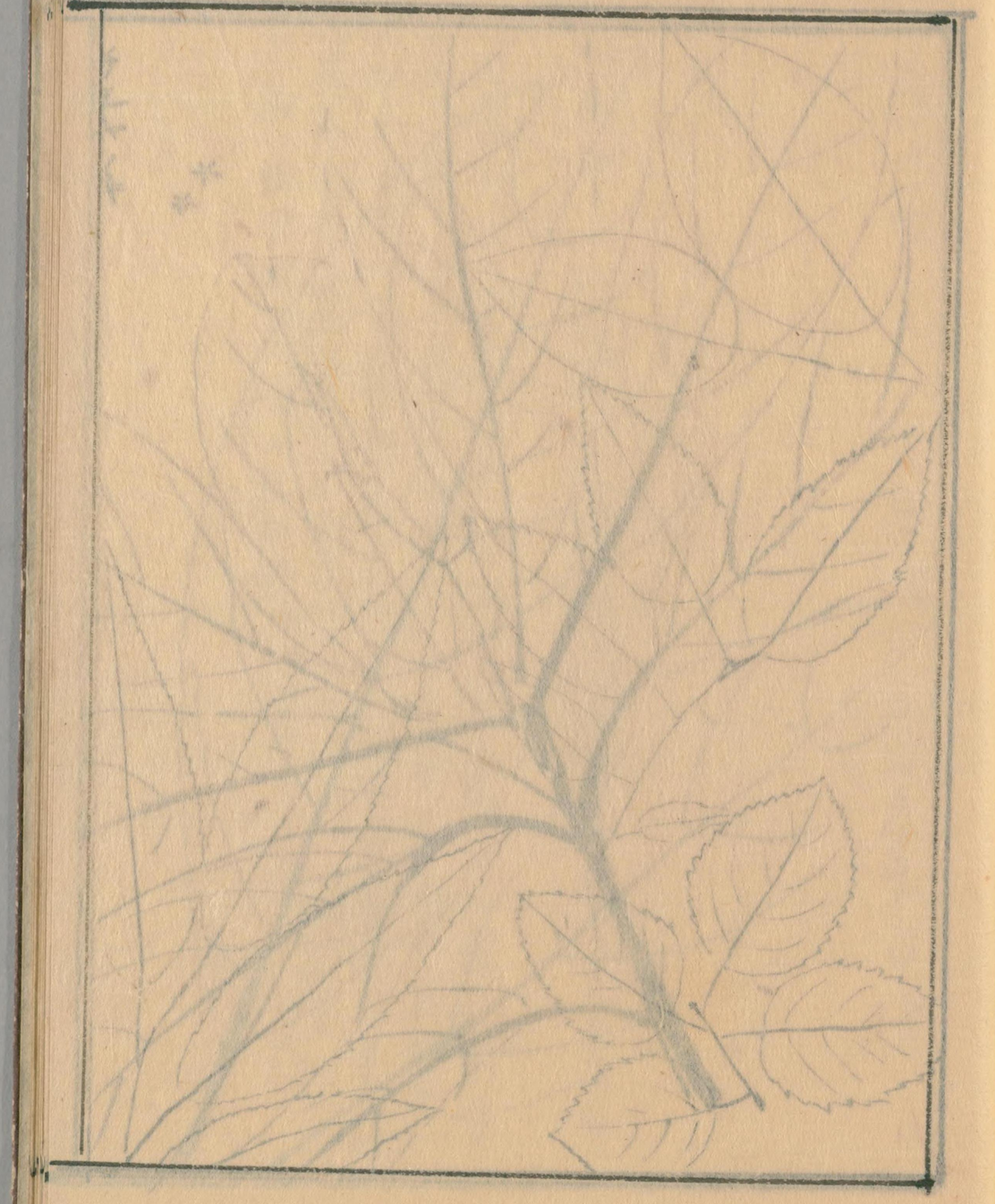
白楊

天蛾蚣 秘方集験

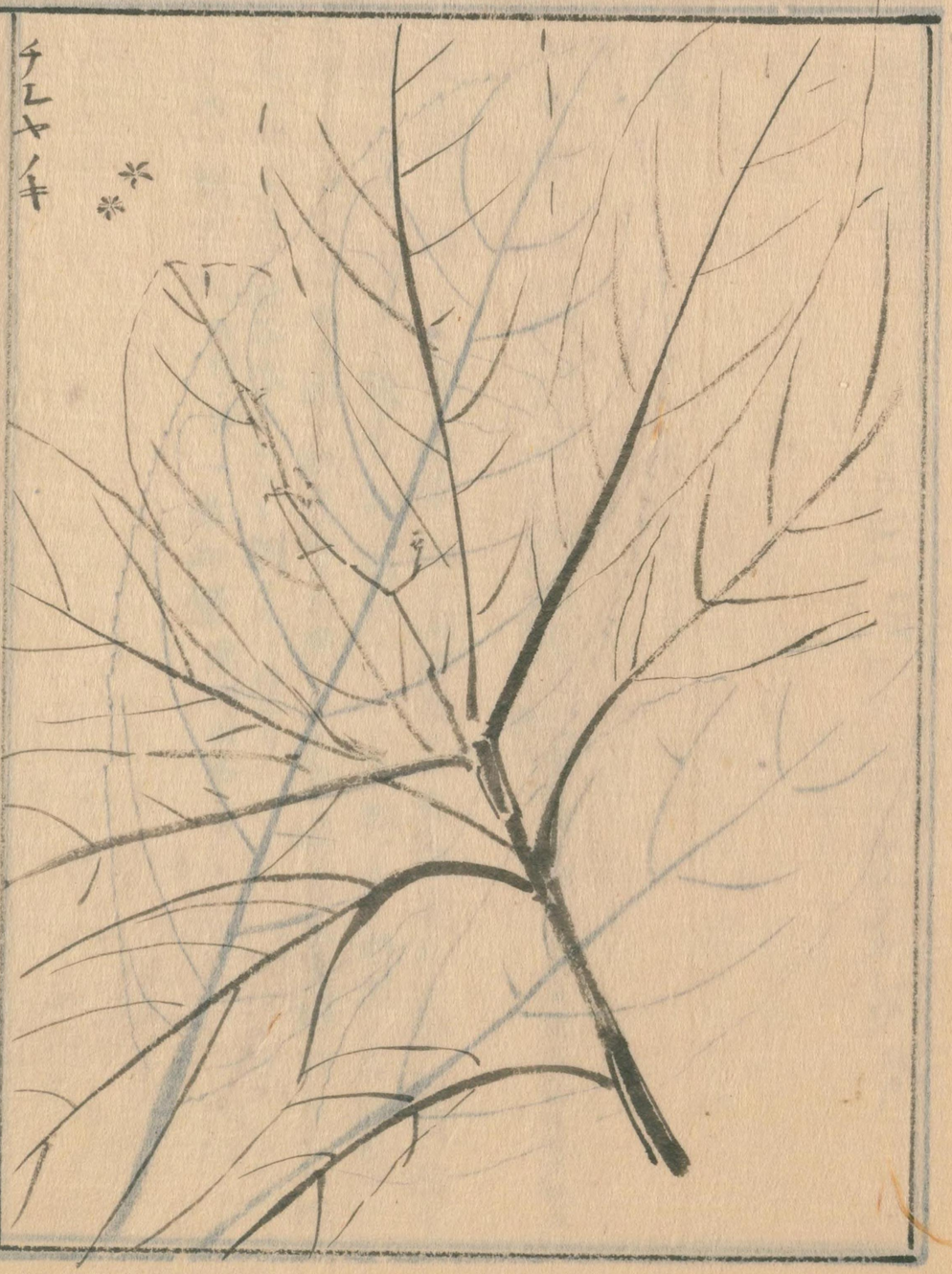
沙瑟木 御茶本草

釋名 獨搖 宗奭曰木身似楊微白故曰白楊非如楸之楸楊同名今俗通呼楸楊為白楊且白楊亦無風搖故得用名也 時珍曰鄭樵通志言白楊一名高飛與山野自生葉ノ形四ニメ末尖リ也ニ鋸歯アリテ葉ノ面深緑色背ニ白毛アリ春来タ新葉ヲ生セスメノ先花ヲ發ス楸楊ノ穂ヨリ長大ナリコノ木色白ク箱笥ノ材トス故ニハコヤナギト呼ブ又牙杖ニ作ル

○濃州川浦之木履ニ刻ル
國葦須知 主治瘧瘍内攻或ハ小兒痘疹麻疹ニ功アリ



国立国会図書館　タイトル『本草綱目紀聞』　請求記号 W391-21　ガラス使用



国立国会図書館　タイトル『本草綱目紀聞』　請求記号 W391-21　ガラス使用

国立国会図書館　タイトル『本草綱目紀聞』　請求記号 W391-21　ガラス使用

チシヤノ木 琉前名アリ

楸楊

釋名 椋子木 音涼 藏器曰江西人呼為涼木楸楊縣以此得名 時珍曰其材如楸其身如楊故名楸楊亦雅言旅帥来也其陰可蔭涼故曰椋木

楸椋 品字箋

トウビハ 四國

ヤマラカシワ 江戸

筑紫紀州及四國ニアリ葉ハ柳葉ニ似テ細鋸歯アリ互生ス夏月小花ヲ枝梢ニ開キ長穗ヲナス穗ニ枝多シ後実ヲ結ブ形円ニシテ小ク椒粒ノ如ク色黒シ其材堅クソ美理アリ浅黄色木ヲ煎ノ物ヲ浸ス前ニテチシヤ深トス木皮鱗甲ヲナシ松樹皮ノ如シ古ヨリ椋子木ヲムクト訓スルハ非ナリムクノ木ハ楡葉樹物理小識一名加儀 漳州府志ナリ

国立国会図書館　タイトル『本草綱目紀聞』　請求記号 W391-21　ガラス使用

京師山李永吉園中ノモノ
葉ニザラツキアリ
二月下旬花アリ
駿府某園ノ者
葉少シセマシ
莖赤

ニレ 今 ヤニレ 和名抄
子リ 木曽 子リ 越前

ユルニウスカノベストリス 羅 イペンボーム 又オルムボウク

榆
韃靼樹 同
攬牛樹 圖史

楊梅 大倉州志
鑽天榆 通雅

零 群芳譜
義租 清異録

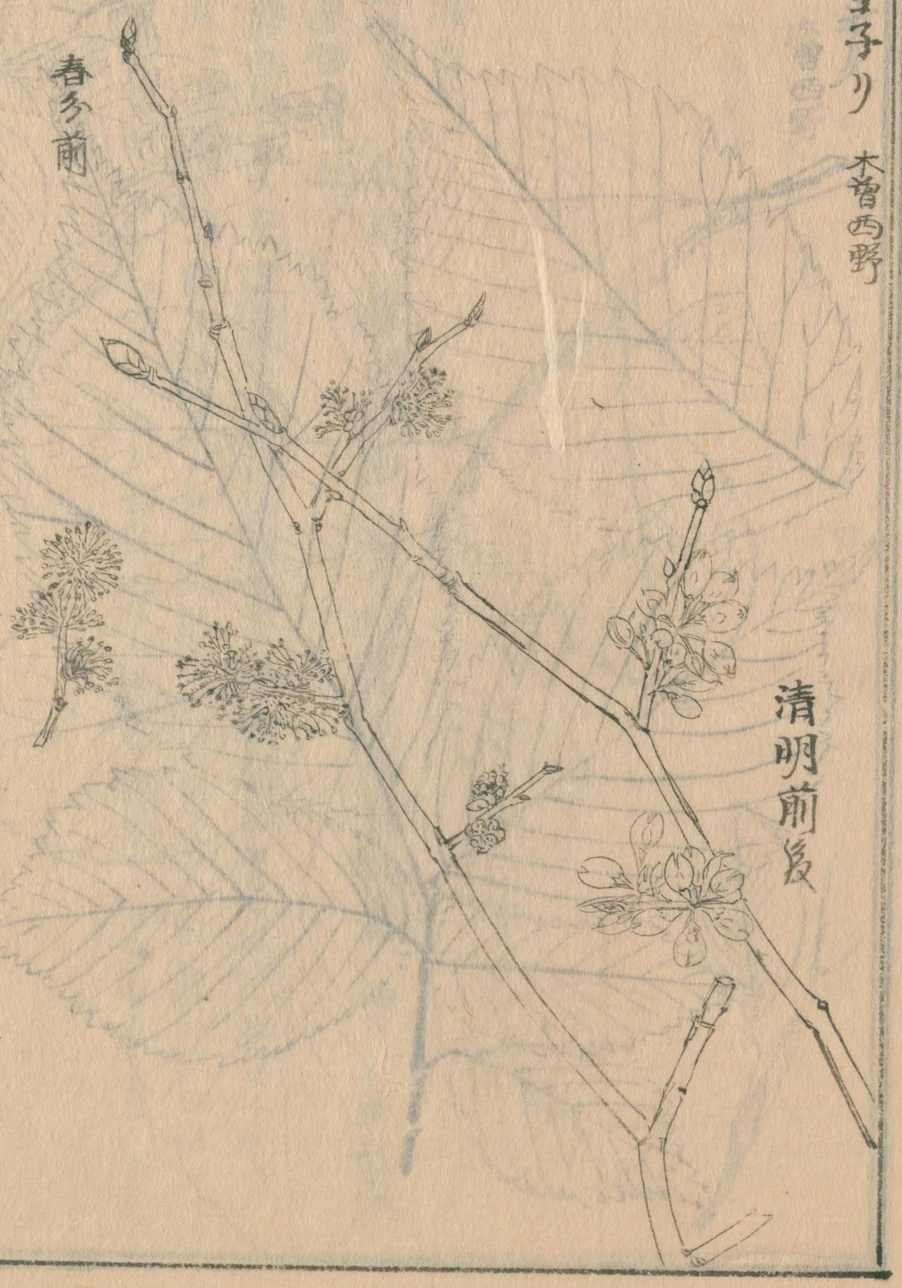
釋名 零榆 本経
輔仁 還榆 七巻食経

白者名粉 時珍曰按王安石字説云榆潘榆字柔故謂之榆其材柔則宜於造紙謂之粉其葉甕零故曰零榆

春先花ツキ実ヲ生ジテ後新葉ヲ生ス実ハ円ク薄ク大サ三分許内ニ小扁子アリ是ヲ榆莢トモ榆銭トモ葉ハ櫻葉ニ似テ短ク豆生スコノ木寒ヲ地ニ生ス南国ニハ産セズ

○勢州津ノ西南ノ山ニアリ上ノ

三子リ　木曽西野



国立国会図書館　タイトル『本草綱目紀聞』　請求記号 W391-21　ガラス使用

国立国会図書館　タイトル『本草綱目紀聞』 請求記号 W391-21　ガラス使用

ヤギリ　木曽　　ヲダヘ　木曽川口　　子レ野州細尾日光也

楡ノ一種枝ニ巨羽アルモノ
木曽西野玉ノ沢玉滝（タキ）ノ龍越（タキコシ）八王寺ノ曝（木林）又滝越ニカゲバニノ也ニモアリ
日光足尾ノ辺
葉大ニシテ沙多シ其枝褐色ニノ皮凸凹アリテ黄蘗皮ノ如ク又鬼箭羽ニ
モ似タリ

ツキサニ　蝦夷
チバレタモ　松前
アカダモ　檜前

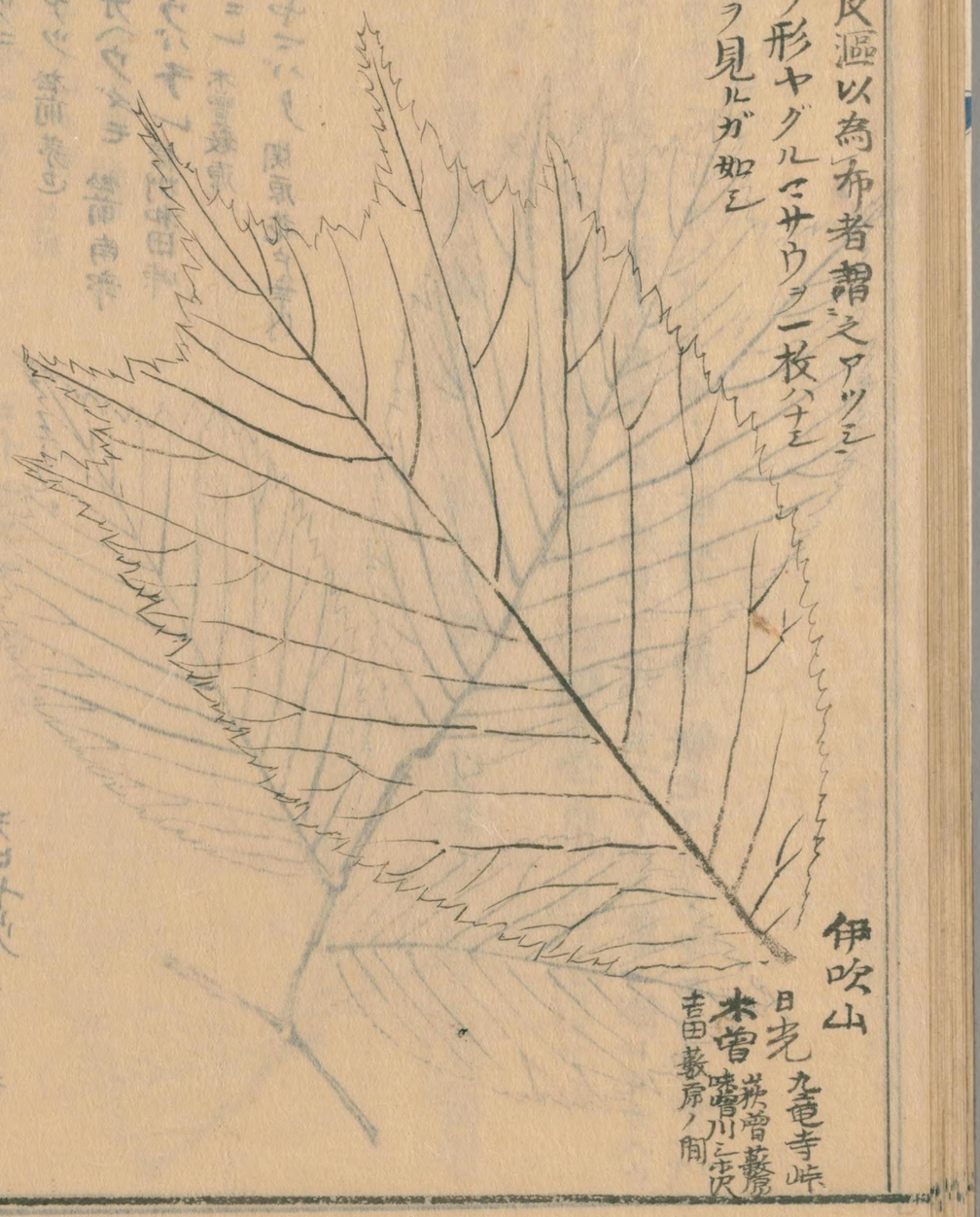
ニイカップ　同
エウベツ

此木皮布ト為テ頗ル才ヘウ（オヘウアツナリ）ニ劣ル赤褐ナルカ故ニ力
ダ（堅）モ　代火（ニ）宜（ヨロ）シ
其葉大ニメ三尖トシテハアツノ葉ニ似レ圧オヘウ
三尖トシテ不免ヤギリハ三尖ノモノ不見三尖ノモノハアツノ同物ト見エ
ニ劣ルトアレバオヘウニテモナシ葉背ノ筋ニ微毛アリテヤキリノ如ニヤ
ヤギリ　ラズ

アツニ
アツ 越前 芽也
オヘウダモ 越前南部
ウバチ 信州和田峠
ニレ 木曽薮原
ヤチバリ 関原花戸辛内

ヲヒヤウ 越前南部

剥皮漚以為布者謂之アツシ
葉ノ形ヤグルマサウノ一枚ノモ
ノヽ見ルガ如シ



伊吹山
日光九竜寺峠
木曽薮原
越後魚沼川ノ上
雪間薮原ノ間

アキニレ

国立国会図書館　タイトル『本草綱目紀聞』　請求記号 W391-21　ガラス使用

アキニレ　イタメチハゼコ和州
子レノキ同上　カハラケヤキ丹波

榔榆
秩榆 共ニ同上

樸 通雅
野榆 汝南圃史

即榆

葉ノ形指ニ尖リ辺ニ鋸歯アリ互生ス八月葉間ゴトニ小花開ク黄白色ナリ後莢ヲ結ツ榆錢ノ形ニ異ナラズ熟スレバ早ク落チ散ズ冬ニ至レバ葉皆凋落ス

イヌケヤキ 和州同名アリ

榆白皮散ニ丸物ニ　○托葉ヲニレノ木ト言ヒ生柏生等ノ名ハユベ汁ニテ敷
○胎前ニ用ル善催生湯榆白皮煎服　○疱ノウツキヲ
木葉ノ三種ノ生ニテ末ニヒヲリカク

葉ニ泝アルモノヲ刺楡トス泝ナキモノヲ綿楡トス皆棚楡ナリ

ハリニレ　刺楡　泝楡　俗南圃史

京下鴨邊ニ多シ
此事文化七申京師山本永吉へ尚ニ甚不分明何方ニ有之哉下略也
其一切ヲ〻京師ニ一家裁有之候ヘ共是迚モ真ノ刺楡カ覚束
ナシ棚楡ハ下鴨也ニ依山ニ有之トヲ

○膠樹　一名カミスキノ木　此木ニモ葉ニモ膠アリテ子ハル故名ノ膠ハ何膠ノ膠ニ非ス樹ノ脂液粘アルヲ云其子ハリヲ以テ紙ヲスクニ用トス又ガニピノ木ヲ一名カミスキノキトヨヘリ同名異物也

千金方第注　楡皮汁粘ル物ヲ以テ此モノ楡カ楡歟

○消癰　楡白皮霜下ベラ霜赤小豆ヲ和ス搗泉米飲汁合調ス
○フキデモノカユキニ　杉葉ノスノ木等分風呂ニ入ル白朮楡皮末醋調ス

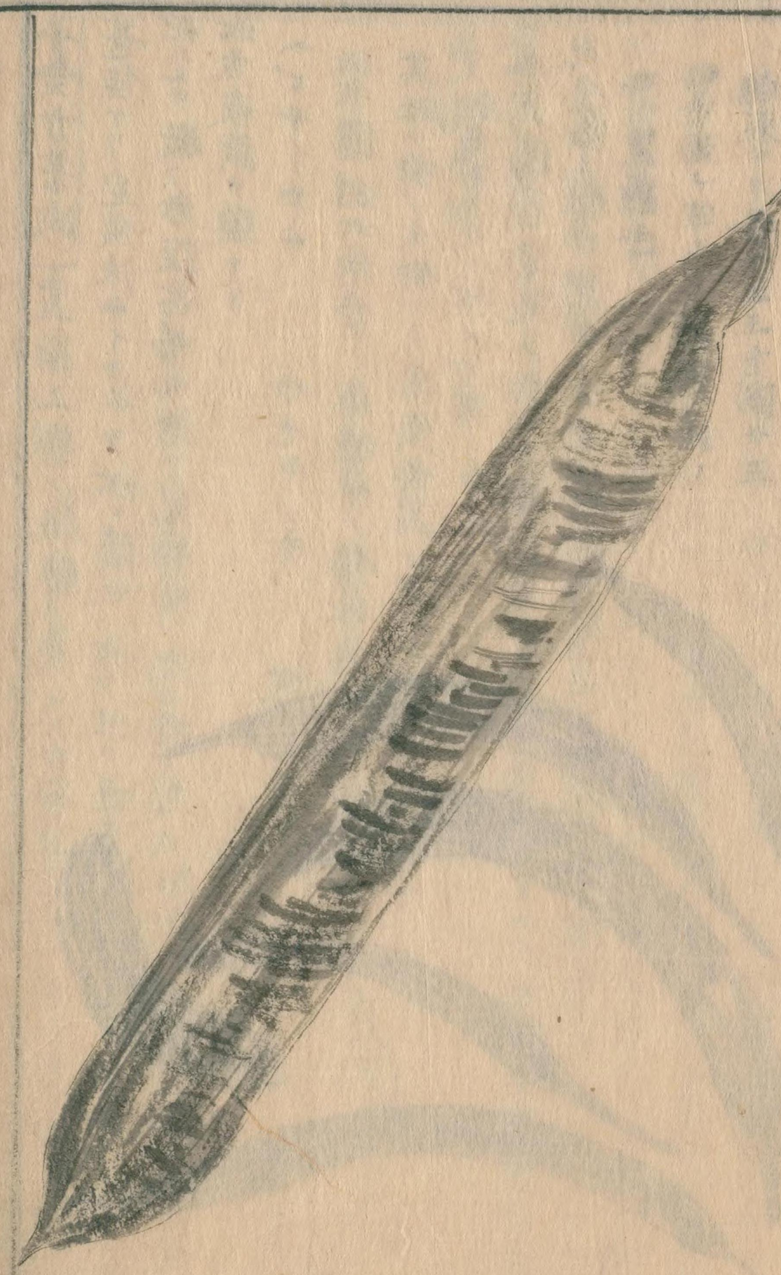
以西葵、初夏、黄花、ツヒニ、実ヲムスブ

サイカチ

無莢
ヒキザクラ 和名抄 ニガニレ

樸樹 通雅
釋名莢蒾 爾雅
木名梗、 音倫 時珍曰按說文云梗山杉榆也有刺実名蕪荑爾雅云無姑
其実

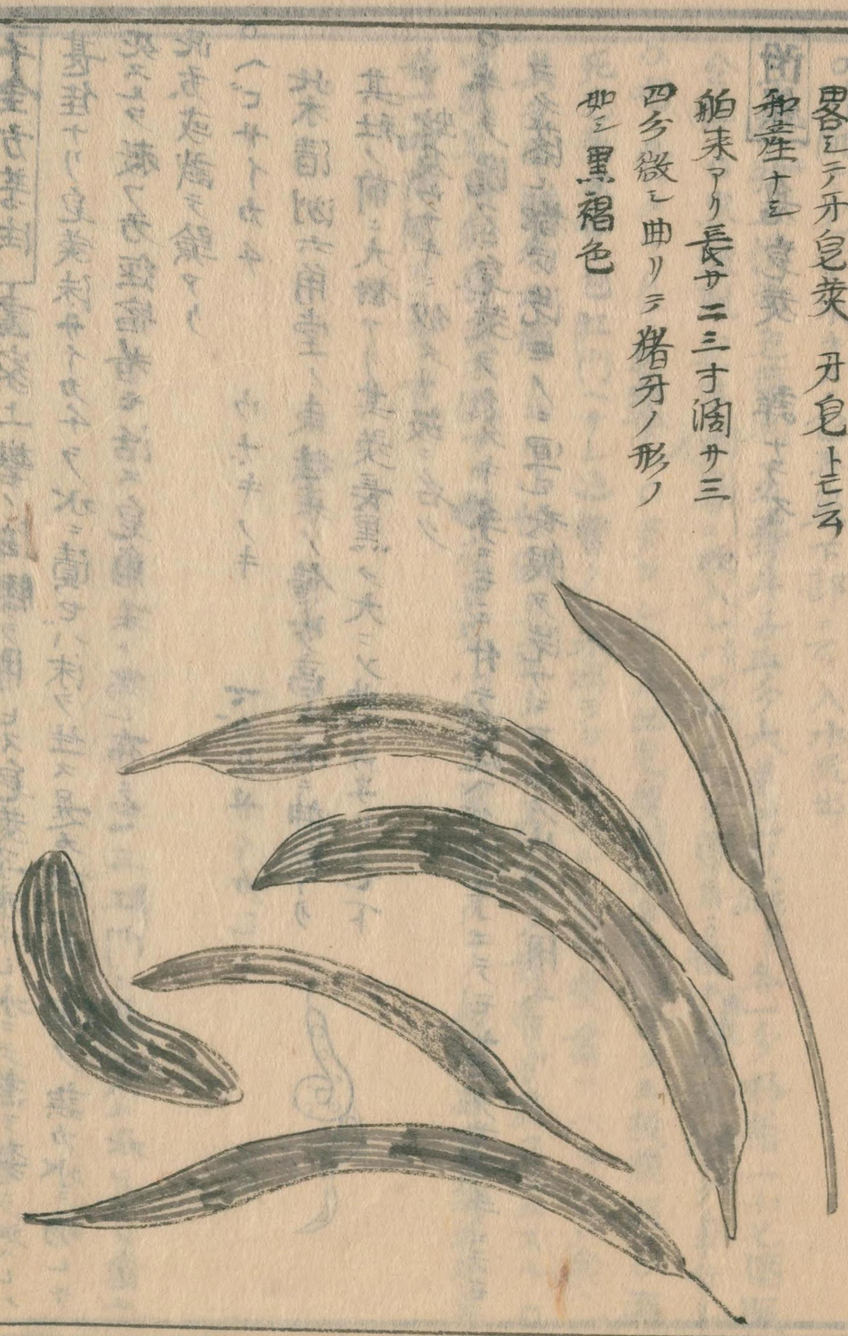
蘆薔 音厳唐



舶來ノ皂莢長サ六七寸ニメ厚ク而曲ラズ是蕪荑ノ説ノ長サ六七寸圓厚トシテ時珍ノ説ニ長而肥厚多脂而粘トスルモノナリ然レ共今ハ渡ラザル故ニ甚稀ナリ　寛政二年ニ舶来其前ニモ渡ラズ

国立国会図書館　タイトル『本草綱目紀聞』　請求記号 W391-21　ガラス使用

楮牙皂莢



皂莢ニテ牙皂莢　牙皂ト云

和産ナシ

舶来アリ長サ二三寸闊サ三四分微ニ曲リテ楮牙ノ形ノ如シ黒褐色

千金方等法　畫家上礬ノ法膠ヲ用ヒズ皂莢子末トシ水ニテ煮テ礬ヲ加ヘレバ甚佳ナリ皂莢沫サイカチノ水ニ漬セバ沫ヲ生ズ是方或ハ未ノ字ノ誤カ水ニ溺レテ死スルヲ救フ方經宿者モ活ス皂角末ト為シ布包ニテ肛門ニ指シ入レ水ノ下メ愈ニ此方或試テ驗アリ

○ヘビサイカチ　ウバキノキ　マガリサイカチ

柴清渕六角堂ノ東往来ノ傍歩高キ所ニ神社アリ其社ノ前ニ大樹アリ其莢長黒ク大ニメ曲リ巴ノ字リタリ故ニ名ク蛇及ウナギニ似タリ故ニ名ク

○手ヲ洗フニ皂莢ヲクダキ手ニモミ付テ洗ヘバ油手ニテモ十二分サキ手ニテモヨク落ル都テ洗モノニ宜シ衣服ヲ洗フニアクノ代リニ用ユ

附録　鬼皂莢　詳ナラズ

○下便毒皂角木皮煎服○和疗死生皂角煎服吐者雄治死不吐者生瘍治諸瘡共○川芎ニ皂莢末キヌニ包耳鼻下部ニ入水流出○下痿痔未潰者皂莢刺五分大巴豆油皮各一分好茶一小七酒服令解○黒癜風皂莢末鼻ニ吹入レバ少メニテ骨自ラ抜ル雄莢水ニテトキ付ル○咽ニ骨タチタルニ皂莢末○声カレテ不出皂莢刺五分大根ヘギテ三枚煎服○溺死皂莢末希ニ包肛門ヘサシ込暫クメ水出テヨミカヘル○皂莢葉アヘモノニメ食ヘバ其年中腫物不煩ユ○小便閉皂莢カラ焼テ灰ノキノ葉等分煎コレユスル○吹乳皂角刺蜜炙末酒下○横痃皂莢小枝黒皮ヲ去クヨノ枝同分皮菊花陰干各一両煎服ヨコ子ヲ下ス

国立国会図書館　タイトル『本草綱目紀聞』請求記号 W391-21
ガラス使用

国立国会図書館　タイトル『本草綱目紀聞』　請求記号 W391-21
ガラス使用